DIARANSON 20 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SANTA ROSA

Ta sigui concientiza riba importancia di abeha pa produccion di cuminda

Medaya di oro pa Aruba na Paraguay

Zara Rozeboom a logra e prome oro pa Aruba na ASU2025

- *El a sobresali den competencia di iQFoil*
- *Clasificacion automatico pa Lima2027*

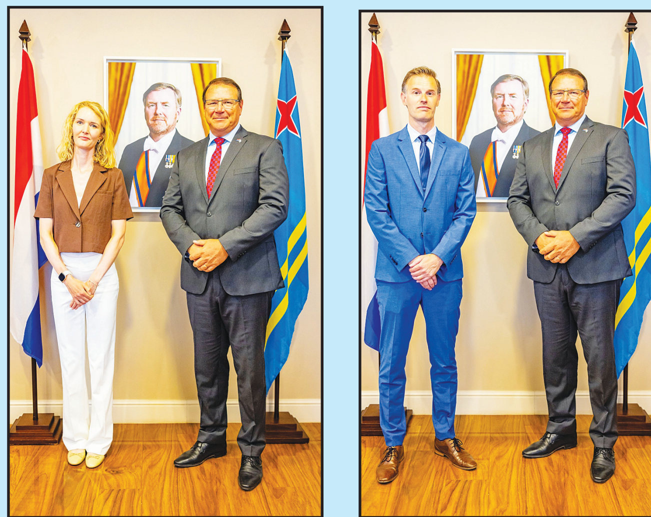


Resultado di juli ta indica:

Oficina di Turismo ta revela cu strategia di diversificacion ta sigui duna su fruto

**Latino America ta mustra un crecemento di 37% compara cu Juli 2024*

Gobernador Alfonso Boekhoudt a huramenta Sra. Vingerling y Sr. Gerrits como hues na Corte Comun



ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi dia 18 di augustus Gobernador di Aruba, S.E. Alfonso Boekhoudt, a huramenta Sra mr. A.M.M. Vingerling y Sr. mr. I.L. Gerrits como hues na Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

E ceremonia di huramentacion a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador, den presencia di Minister Geoffrey Wever di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario y Vice-Presidente di Corte Comun, Sra. mr. Jane Jansen y miembronan familiar di ambos hues.

Potretnan: © Kabinet Gouverneur Aruba

Ministro ta laga restaura Monumento di Piscado Perdi





ORANJESTAD (AAN): E monumento aki, describi como un hoya den historia di Aruba ta pa varios aña den un estado deplorabel. E monumento ta simbolisa tur piscado cu a subi lama eherciendo e trabao duro di piscado, pero nunca a bolbe tera. E Monumento di Piscado ta fungi como un luz di speranza pa famianan cu no a por despedi cu un entiero formal. Riba e monumento ta graba e nombernan di esnan cu a keda perdi riba lama.

Varios famia di e piscadonan a expresa nan emocion cu e decision di Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia cu pronto lo restaura e monumento aki. Di e forma aki lo mantene e storianan bibo pa generacionnan futuro. Famianan a indica di ta "sumamente contento" cu e decision, mirando cu esaki ta e unico sitio na unda por recorda e ser keri cu nunca a bolbe. Mas detaye awe den DIARIO.

Tin un luz di speranza

Pa mas cu un decada Monumento di Piscado Perdi ta bandona









ORANJESTAD (AAN): E Monumento di Piscado Perdi, un hoya den historia di Aruba ta pa varios aña den un estado deplorabel. E monumento ta simbolisa tur piscado cu a subi lama eherciendo e trabao duro di piscado, pero nunca a bolbe tera. E Monumento di Piscado ta fungi como un luz di speranza pa famianan cu no a por despedi cu un entiero formal. Riba e monumento ta graba e nombernan di esnan cu a keda perdi riba lama.

Varios famia di e piscadonan a expresa nan emocion cu e decision di Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia cu pronto lo restaura e monumento aki.

Segun Fernando Vermeer, artista y fotografo, ta hopi positivo cu Gobierno ta renoba e monumentonan historico pa asina mantene e storianan bibo pa generacionnan futuro. "E compas ta descalibra pero toch ta cuadra; tin su coordinato y e haak ta hancra den dje," Vermeer a expresa simbolicamente, pa mustra e forsa y significado profundo di e monumento.

Filomena Zievinger-Tromp, familiar di un piscado cu a perde riba lama, a bisa cu e ta "sumamente contento" cu e decision, mirando cu esaki ta e unico sitio na unda por recorda e ser keri cu nunca a bolbe.

Stella Feliciana a comparti cu, manera cu a tende cu lo restaura e monumento aki, nan recuerdonan y emocion a bolbe. E ta conta cu semper e ta bishita e monumento pa recorda su unico yiu homber cu a perde riba lama. Su yiu no tabata piscado profesional, pero tabata gusta pisca como hobby. Un dia nan a sali, pero e nunca a bolbe y e monumento aki ta su unico luga pa papia cu ne.

Miloushka Feliciana a bisa cu e renobacion ta fundamental pa famianan cu a perde nan ser keri riba lama. Pa nos, e monumento ta manera un graf na unda nos por yega cerca y conecta cu nan ser keri. Ta di lamenta cu e monumento a keda deteriora durante di e ultimo añanan te cu parti di nombernan a kibra.

Marylaine Feliciana, cu a perde su tata ora cu e mes tabata un baby tambe ta mira e monumento aki como e unico luga na unda e por conecta cu su tata den mi propio manera. Feliciana ta hopi emociona cu Gobierno di AVP-Futuro no a lubida esnan perdi y lo cuminsa cu e renobacion y ta gradici Minister Wendrick Cicilia pa e gran esfuerso aki.

E renobacion di e Monumento di Piscado lo ta un paso importante pa honra y preserva nos historia, y na mes tempo pa duna un espacio di consuelo y speranza pa famianan cu a keda atras.









Biba bo Summer Dream

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK

scan pa bo 1.200 florin summer cash back



MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

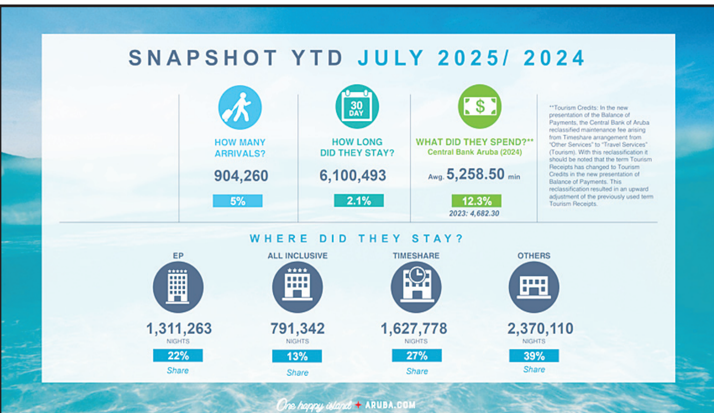
Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

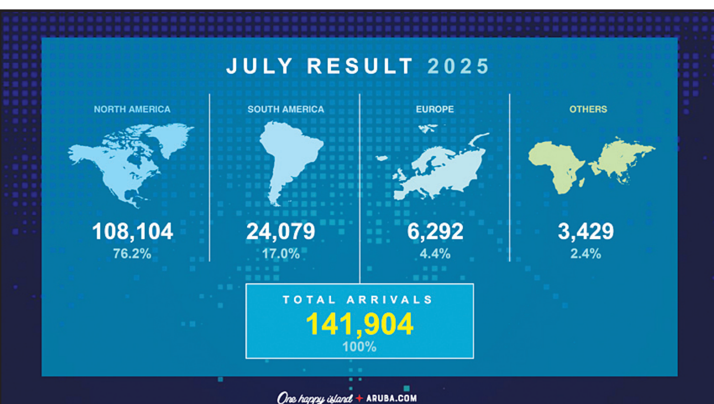
CEL/ 641-4186

Resultado di juli ta indica:

Oficina di Turismo ta revela cu strategia di diversificacion ta sigui duna su fruto

**Latino America ta mustra un crecemento di 37% compara cu Juli 2024*





Short-term Vacation Rentals	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Occupancy	35.6%	45.6%	63.7%	56.5%	56%	61%
ADR	174	218	275	295	296	310
Revenue (USD in millions)	55.34	88.53	152.79	189.50	151.02	191.37

Bishita www.ata.aw tur luna pa A.T.A. 'Statistical Monthly Report'.

ORANJESTAD (AAN): Si observa resultadonan di juli por mira cu Latino America ta mustra un crecemento di 37% compara cu Juli 2024. Esaki ta primordialmente danki na e desaroyo fuerte di Argentina y Brazil.

Den e contexto aki, locual cu ta yuda pusha e mercadonan ta cu banda di Avianca, COPA y LATAM Airlines, na December aña pasa a introduci vuelonan di GOL. Strategia di A.T.A. ta keda riba enfoca e mercadonan aki pero tambe Chile, y te hasta reduci e mercado di Colombia (for di perspectiva turistico). Cu resultadonan di juli, e region di Latino America a crece te cu e di 7 luna di 2025 cu 23.5% compara cu e mesun periodo na 2024.

Otro mercado cu ta resalta ta e mercado di Canada, e di dos mercado mas grandi pa Aruba ta mustra un crecemento di 39% na juli compara cu juli 2024. Cu esaki por bisa cu e mercado ta mustra un crecemento di 10% compara cu e mesun periodo aña pasa. Hopi Canades ta opta di no biaha pa Merca y ta scoge pa simplemente boycott e pais aki, esaki den conexion cu aspectonan geo-politico.

No obstante esaki, hopi ta opta pa biaha den e mesun pais, pero di esnan cu ta biaha internacional, Aruba ta mirando bon resultado di esaki. Hulanda a mustra un crecemento di 12% na juli. E ta awor mustra un desaroyo stabiel compara cu 2024. Pa e region Latino Americano ta proyecta cu esaki lo por cera 2025 cu un crecemento di 15% versus 2024. Pa Europa tambe ta proyecta crecemento di 9%. Mientras cu Norte America ta keda modera na +3% versus 2024, segun proyeccion actual.

ESTADISTICA CONFORME ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO: CRECEMENTO DI 15.0% DEN STAYOVER PA JULI 2025 COMPARA CU JULI 2024

Durante juli 2025, Aruba a ricibi un total di 141,904 turista "stay-over", representando un crecemento di 15.0% compara cu juli 2024. Esaki ta un aumento absoluto di 18,467 bishitante. E aumento mas notabel a bini for di mercado Latino Americano, particularmente Argentina cu un crecemento di 161.7% y Brasil cu 59.3%. For di Norte America, Canada a logra un crecemento fuerte di 38.7%.

MERCADONAN Y PARTICIPACION DI E MERCADO

Pa juli 2025, 76.2% di bishitante a bini for di Norte America, 17.0% for di Latino America y 4.4% for di Europa. E crecemento for di Latino America ta principalmente stimula pa Argentina y Brasil, mientras cu Europa a mustra un crecemento positivo danki na e paisnan manera Hulanda y Belgica.

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)

A.T.A. ta sigui utiliza e plataforma Lighthouse pa monitorea y analiza e sector di STVR. Si compara juli 2025 cu juli 2024, e nivel di ocupacion promedio a keda rond di 61%. E ADR (Average Daily Rate) pa juli 2025 ta USD $310, mientras cu ingreso total YTD te cu juli 2025 ta USD $191.4 miyon.

Minister Geoffrey Wever

Hulanda ta yuda financia desaroyo di Orange Economy na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu Gobierno di Aruba a sigura un financiamento di $151.200 di Hulanda via e Tijdelijke Werkorganizatie (TWO) pa desaroyo integral di un maneho pa un Industria Creativo en Cultural (CCI), cu lo inclui un vision strategico, un plan di accion y un pakete di incentivo.

E Orange Economy, reconoci dede 2018 como un sector prometedor cu gran potencial economico y cultural, ta ocupa un lugar central den e strategia di diversificacion economico di Aruba. Segun minister Wever, "E sector creativo y cultural ta un motor di innovacion y crecemento pa e economia di nos isla. Cu e apoyo financiero di Hulanda, nos ta bay formalisa un maneho coherente cu lo crea un base firme pa crecemento sostenibel di e sector y contribui na diversificacion di economia di Aruba."

Minister Wever ta contento cu Hulanda ta kere den e vision di Ministerio di Economia y ta contribui activamente. Minister ta enfatisa cu e proyecto ta parti di un esfuerso mas amplio pa fortalece e base economico di Aruba y diversificacion di nos economia: "Nos ta traha pa crea un ambiente cu ta stimula talento y creatividad, cu ta habri porta pa mas oportunidad di trabao, innovacion y bienestar pa nos ciudadanonan."

Frendsel Giel y Jasmine Simon ta tuma liderazgo di Banco di Caribe (Aruba) N.V.

ORANJESTAD (AAN): Gerencia di Banco di Caribe (Aruba) N.V. ta informa clientenan y comunidad en general cu Sr. Frendsel Giel y Sra. Jasmine Simon ta forma parti di Banco di Caribe (Aruba) N.V.
su gerencia desde di e compra di accionnan na fin di December 2024.
Sr. Giel y Sra. Simon lo sigui guia Banco di Caribe Aruba den su proximo fase di desaroyo, traha
riba mehoracion unda mester y sigura continuidad di servicio y stabilidad pa tur cliente y empleado.
Gerencia y accionista ta confia cu nan experiencia amplio y liderazgo lo contribui pa reforza e posicion di Banco di Caribe (Aruba) den mercado y pa amplia e oportunidadnan pa e Banco su clientenan y empleadonan.
"E integracion di Banco di Caribe (Aruba) den e famia di AIB ta un paso strategico cu ta fortifica
nos compromiso cu Aruba. Nos ta dedica pa sigura cu clientenan y empleadonan ta sigui haya stabilidad, confianza y innovacion den servicio. Nos ta mira cu optimismo e futuro di Banco di Caribe (Aruba). Nos meta ta pa sigui traha hunto cu nos ekipo y clientenan pa amplia e posibilidadnan di crecemento y pa brinda un servicio bancario di nivel.", segun Sr. Frendsel Giel.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 425.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO


Parlamentario Dangui Oduber: Libertad di un pais NO tin prijs!

Rijkswet kiermen entrega derecho di 21 miembro di Parlamento!

Cu un surplus di 500 miyon florin NO tin ningun necesidad pa bay di acuerdo cu un Rijkswet!

ORANJESTAD (AAN): E Rijkswet financieel toezicht ta un di e temanan cu parlamento ainda no a haya tur informacion pa por debati ariba dje. Na un manera secreto, tras di porta cera gobierno a comparti algun informacion (no tur) cu Parlamento den luna di juni 2025. Mientrastanto ta reina un silencio hermetico riba e tema di rijkswet. Por lo menos loke no sa ta cu Partido Futuro ta cla pa bende Aruba su lucha, su autonomia y su status aprte pa un sakito di placa!

E rijkswet aki tawata un di e exigencianan y condicionnan di gobierno di Hulanda durante pandemia pa Aruba por haya financiamento. Temponan a cambia y awor e situacion pa pais Aruba ta totalmente diferente cu tempo tawata discuti e condicionnan di Rijkswet financieel toezicht. Actualmente pais Aruba su situacion financiero a mehora drasticamente danki na e bon maneho financiero cu a wordo hiba pa Gabinete Wever Croes II. Na e momentonan aki Pais Aruba tin un surplus di 500 miyon, pais Aruba ta pagando su debenanan bek, Aruba ta cumpliendo cabalmente cu tur su obligacionnan y no tin ningun necesidad ni urgencia mas pa acepta e Rijkswet financieel toezicht. Te hasta e debe cu Mike Eman a crea nos pais ta bahando, anto e ora e pregunta ta surgi kico ta e necesidad pa bay di acuerdo cu e rijkswet??? Nos tin supervision financiero ancra den nos Landsverordening Aruba Financieel Toezicht kiermen tin tur cos 'in place" pa garantisa un bon supervision y bon maneho financiero.

Segun Statuut di 1954 solamente locual ta para den articulo 3 ta : "aangelegenheden van het koninkrijk" y por lo demas nos ta completamente autonomo. Esaki a ser declara tambe e tempo ey na e " dekolonistie commissie" di Nacionnan Uni New York cu nos no ta colonia mas di Hulanda, pero boluntariamente a keda den Reino Hulandes. Despues di 1986 e posicion ey a ser duna na Aruba tambe cu nos Status Aparte cu hopi hende a lubida hopi liher e importancia di ta liber. Libertad di un pais NO tin prijs y esnan cu ta cla pa bende Aruba pa un sakito chikito di placa porta NO ta compronde kico kiermen Libertad!

Nos semper tabata contra pa Aruba a base di placa laga nos autonomia financiero bay y segun un rapport di IMF ta e rijkswet financieel toezicht a stroba Corsou di crece economicamente. Nos cu a lucha pa locual nos tin desde 1986 y nos a laga tur e instrumento nan economico/ financiero pa gobierno nan haci e trabou y cu awe tin cu a faya nos esaki no ta hustifica pa e cama cu nos a laga pa nan drumi awor laga Hulanda cu rijkswet yene cu clabo pa stroba nos di crece.

Nos gobierno a laga atras un pais stabiel, cu mas di 500 miyon florin di surplus, un turismo record y cu crecemento economico. E situacion financiero y panorama a cambia totalmente y consequentemente Aruba por cumpli cu e pago di e debe di pandemia na gobierno Hulandes sin ningun problema. No por ta asina cu gabinete AVP sin Futuro por medio di minister Wever y minister Gerlien Croes kier bay di acuerdo pa acepta un Rijkswet financieel toezicht a cambio di algun miyon florin y un reduccion di interes riba e prestamo di



Covid anto Corsou dia a acepta e mesun tipo di rijkswet a haya 'kwijtschelding'! Esaki NO por wordo considera un trato igual pa partnernan den Reino y mi ta kere como un bon arubiano semper mester para firme pa haya e mesun trato den Reino.

Si ta pa considera pa acepta e Rijkswet financieel toezicht mi ta kere lo husto lo mester ta cu Hulanda ta paga TUR nos debenan manera cu nan a haci 10-10-10 pa Corsou. E argumento cu NO mester tin miedo di supervision financiero NO ta valido. Desde aña 2014 nos tin supervision financiero caba. Desde 2014 CAft ta na Aruba cu e ta e colegio cu Hulandesnan ta forma parti di dje cu ta supervisa nos maneho financiero. Tur e normanan cu financiero cu gobierno mester cumpli cune ya caba ta ancra den e LAFT cu ta e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht y ta normanan cu nos ta cumpliendo cu nan.

Si bay di acuerdo cu e Rijkswet financieel toezicht aki esaki ta nifica cu ta KITA autoridad di miembronan di Parlamento pa trece cambio den e ley di reino aki. Ta kita autoridad di miembronan di Parlamento pa VOTA riba e ley. Esunnan sinta den Tweede Kamer na Den Haag ta e UNICO cu por trece cambio den e ley y ta NAN lo vota sea na fabor of contra e Rijkswet financieel toezicht. Awor si kita bo voz di pueblo, kita derecho di miembronan di Parlamento no kiermen kita bo autonomia anto e ora mi no lo sa kico lo kiermen perde autonomia pa e gobierno AVP sin Futuro. Awor mi kier pa minister Wever, Eman y Croes splica pueblo con esaki NO ta afecta e derecho di amienda di nos como Parlamentario??? Con nan kier considera pa kita nos derecho di Parlamento??

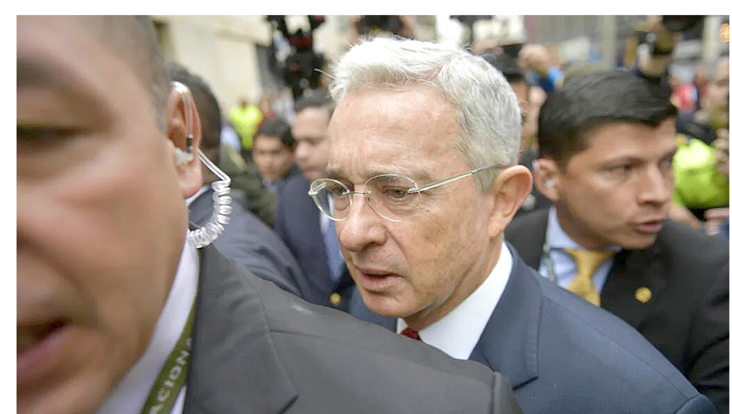
Nos ta Arubiano orguyoso, nos por ta chikito pero semper nos a demostra cu nos mes por.

Nos lo sigui vigila henter e desaroyo di rijkswet di cerca pa asina evita cu minister Wever y e Gabinete AVP sin Futuro bende y entrega nos autonomia y pais sin motibo y sin hustificacion.

Nos NO por laga un gobierno ilegitimo bende nos autonomia!

Corte di Bogotá a ordena libertad di ex-presidente Álvaro Uribe

BOGOTÁ: Corte Superior di Bogotá a anula un ordo di hues cu ta exigi pa e ex-presidente Colombiano Álvaro Uribe keda bao di aresto domiciliario mientras e ta apela su condenanan den un caso di manipulacion di testigo, cu el a wordo condena na 12 aña di prison.



Diamars 19 di augustus, e Corte Superior di e Districto Hudicial di Bogotá a ordena liberacion inmediato di e ex-presidente di Colombia Álvaro Uribe (2002-2010), pendiente di un su apelacion di segunda instancia.

E ex-presidente tabata cumpliendo cu su aresto domiciliario, imponi algun siman pasa pa hues Sandra Liliana Heredia, kende a conden'e na 12 aña den un caso di manipulacion di testigo relaciona cu supuesto lasonan cu paramilitarnan.

Uribe semper a mantene su inocencia y ta apelando e condena, cu e y su partidarionan ta describi como persecucion politico.

Nathalie Maduro, directora di LVV-Santa Rosa:

Santa Rosa a cuminza for di 2014 cu concientizacion riba importancia di abeha pa produccion di cuminda

A crea un habitat na Santa Rosa mes





ORANJESTAD (AAN) – Directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV-Santa Rosa), señora Nathalie Maduro, den entrevista cu Matutino DIARIO, a toca e tema di Apicultura, cu ta e actividad dedica na e crianza y cuido di abehanan, y con y pakico a crea un habitat pa abehanan na Santa Rosa.

Nathalie Maduro a splica cu na aña 2014 caba, Santa Rosa a cuminza cu concientizacion riba e importancia di e abeha pa loke ta trata e produccion di cuminda. Loke a stimula LVV e tempo ey, ta cu nan tabata haya hopi cunukero cu tabata bishita Santa Rosa cu e pregunta "mi ta plantando suficiente fruta cu berdura, nan ta floria, pero na momento cu nan tin cu cuminza produci fruta, e flornan ta cay".

"Ora cu nos a bay haci un sondeo nos a cuminza tuma nota cu tin hopi cas awendia, cu tin bunita hofi cu flor, pero bo ta haya hopi di nan cu ta spuit veneno, contra insecto. Logicamente, ora bo tin un hofi cu flor, bo ta atrae diferente tipo di insecto incluyendo abeha", Nathalie Maduro a splica.

El a sigui bisa cu abeha ta un insecto cu ta biaha hopi leu, pa nan yega na nan cuminda, pa nan por abastece nan reina, cu suficiente cuminda pa dia.

"Anto, kico nos a haci? Nos a cuminza cu e seccion di Apicultura den Santa Rosa mes, nos tabata ofrece e servicionan di bay unda tabata tin problema cu abeha, un colega di nos tabata bay busca e abehanan y trece nan na un habitat cu nos a crea den Santa Rosa", señora Maduro a duna di conoce.

Apart di esey, durante e programanan di Santa Rosa den television, nan tabata duna informacion referente na e importancia di abeha, no solamente mira e importancia di e honey, pero mira e importancia di conserva y proteha nos abehanan local.

"Na momento cu tin temporada di secura, con bo por yuda nan pa pone awa, ki tipo di flornan nan ta gusta, cu bo por planta den bo cura, of si bo tin e matanan planta den bo cura pa tene cuenta, cu no ta pasobra bo ta weita un grupo di abeha, por ehemplo den bo mata di wayaca, esey kiermen cu nan ta forma un peliger y cu nan tey pa ataca bo. Simplemente, nan a yega na un mata cu tin e flor, y nan ta haciendo nan trabao", Nathalie Maduro a detaya.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 20 AUGUSTUS 2025 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsbegroting 2025

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Tur alumno spera awe na Maria College MAVO



ORANJESTAD (AAN): Vakantie largo a finaliza, y awe ta e fecha cu scol ta cuminza bek.

Directiva di Maria College MAVO situa den Van Leeuwenhoekstraat ta indica cu 20 di Augustus 2025 ta e fecha cu scol ta cuminza bek.

Nan a indica cu tur alumno, di tur klas, mester tey awe pa 7:45 am na scol.

Pues bay cu nan uniform bisti, bay cu tas, y nan agenda. Di awor caba ta desea tur alumno, hopi exito pa e aña escolar nobo aki di 2025-2026. Cu hopi perseverancia sigur nan lo sigui bay dilanti.

E di 20 grupo di Formacion Social a cuminsa

ORANJESTAD (AAN): E asina yama SVT (Sociale Vorming Trayect) a habri inscripcion algun siman atras pa asina invita/ inspira e hobennan di Aruba pa forma parti di Formacion Social grupo 20.

Formacion Social ta duna e hobennan entre 17 y 25 aña un segundo oportunidad den nan bida y forma
parti di e proyecto aki. Dialuna mainta pareu cu solo a sali, 16 hoben a presenta na porta di Mariniers Kazerne Savaneta pa duna inicio na SVT20.
Coordinadora di SVT, Jessica Ras a hiba palabra durante e ceremonia cortico di bonbini y despues a guia e grupo pa nan prome dia di formacion. Un dia grandi sigur pa cada hoben cu a tuma e decision cu balentia y curashi y cu meta di caba e trayectoria aki exitosamente.

E ta un satisfaccion grandi di mira cu e hobennan a presenta, cu nan lo drenta e porta di Kazerne y haci un cambio den nan bida. E prome fase di e trayecto lo tin un duracion di cuater luna, gran parti lo ta entrenamento basico militar y lo ta den su mayoria den Kazerne mes.

Manera ta conoci, e enfoke principal ta disciplina, respet y traha den ekipo. E hobennan di SVT20 lo enfrenta nan propio debilidadnan pero tambe conoce y capitalisa riba nan puntonan fuerte. Despues di cuater luna lo drenta fase 2 cu lo dura aproximadamente ocho



luna.
Jessica Ras tambe a indica cu lo duna oportunidad na e hobennan cu pa un motibo of otro no a presenta awe, pa asina nan tambe por uni na e grupo aki durante e proximo dianan. Ta desea nan tur clase di exito y cu pronto lo tende cosnan positivo di e grupo aki.
E programa di Formacion Social (Sociale Vormingstraject) a worde introduci na Aruba na aña 2010 riba iniciativa di Prome Minister Mike Eman den cooperacion cu Ministerio di Defensa di Hulanda. E prome parti di e programa ta encera entrenamento den disciplina militar, na Marinierskazerne y bou encargo di oficialnan di Arumil.

Ainda no tin un solucion structural pa e tereno di fornu di calki na Rancho

Pero ta urgi un solucion social pa esnan cu ta biba eynan







ORANJESTAD (AAN) – Directora di Stichting Fondo di Monumento, señora Anne Witsenburg, den entrevista cu Matutino DIARIO a splica, cu e situacion den Rancho no ta solamente e problema di e fornu di Calki, pero tambe e problema di tanki di awa na Rancho.
Otro ehemplo ta California Light House cu Fondo di Monumento ta doño di e monumento so, y un tereno hopi chikito rond di dje, cu nan mester pa haci mantencion.
"E terenonan rond di dje of nan tin un doño priva, of ta di Land Aruba, anto nos no tin nada di bisa. Esaki no kiermen cu nos no tin vision. Pa cada un di e monumentonan nos tin un vision cu por pas den e bario, pasobra e monumento nunca ta para su so, semper tin di haber cu e bario y e bisiñanan", señora Witsenburg a señala.
Den pasado Fondo di Monumento a traha varios plan pa e monumentonan menciona, pero nan mester di partnernan y stakeholders pa coopera cu ne. "E tanki di awa na Rancho, ta hopi cerca di e fornu, anto e cas na banda a wordo cumpra door di un persona, nan ta ocupa pa drech'e y renov'e. Nan a acerca nos, nos ta den bon contacto, awo-raki nos ta bezig pa wak con nos por coopera pa mehora e tereno rond di e tanki hunto cu e tereno di e cas, esaki ta un bon ehemplo pero cu e cooperacion di tur stakeholder", Anne Witsenburg a señala.
El a agrega cu den e caso aki nan tin e doño di e tereno na banda, no tin cas pasobra nan a bash'e abao na cuminzamento di e aña aki, pero un stakeholder mas grandi ta e doño di e cas, e herederonan.
"E fornu di calki, antes tabata forma parti di e cura di e cas. Ainda por wak unda e cura a touch cu e fornu di calki, y simbolicamente nos a pone e conexion y e tereno na banda di e calki ta di Land Aruba. Den pasado, nos a presenta varios vision y diseñonan pa mehora e situacion. Mi ta corda mas cu ocho aña pasa, por ta diez aña, tabata tin un muraya unda hopi mas adicto ambulante tabata biba, anto a kita esaki. Esaki a mehora e situacion un tiki, pero te ainda no tin un soluciona structural pa e tereno, pero ainda mester di un solucion social, pa e personanan ey", señora Witsenburg a señala.

Minister Geoffrey Wever

Aruba ta fortalece su sistema hudicial cu nombramento di dos hues nobo





ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo, durante un ceremonia oficial di gran importancia pa nos sistema di husticia, Gobernador S.E. Alfonso Boekhoudt a huramenta dos hues nobo pa Aruba. Aki ta trata di señora mr. A.M.M. Vingerling y señor mr. I.L. Gerrits. Banda di fungi como hues na Aruba, nan lo fungi tambe como hues na Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

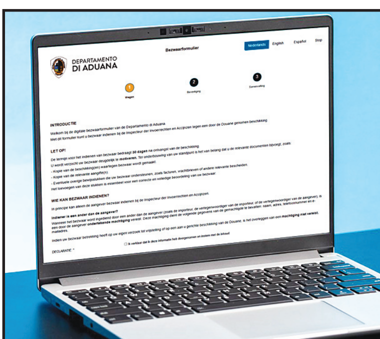
E ceremonia di huramentacion a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador, den presencia di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario sr. mr. Geoffrey Wever, Vice-Presidente di Corte Comun, mr. Jane Jansen y famia di ambos hues.Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, señor mr. Geoffrey Wever, a representa Gobierno di Aruba den su capacidad di ad-interim pa Minister di Husticia, señor mr. Arthur Dowers. E ceremonia a simbolisa un paso crucial pa fortifica e structura di husticia y pa garantisa transparencia y proteccion di derecho di tur ciudadano.

"E nombramento di e huesnan nobo ta un acto di gran peso democratico y ta reafirma nos compromiso pa sigui fortalece nos institucionnan di husticia. Aruba mester un sistema hudicial solido, independiente y integro, y awe nos a dal un paso mas den e direccion pa logra esey," asina Minister Wever a expresa.

Gobierno ta enfatisa cu e rol di e huesnan nobo lo fundamental pa garantisa respet pa ley, stabilidad democratico y confiansa den e sistema hudiciall. E ceremonia ta recorda nos cu husticia independiente ta un pilar esencial pa crecemento y prosperidad sostenibel di nos pais.

Entrante 25 Augustus 2025

Aduana su procedimento pa entrega di obhecion (bezwaar) ta bay digital



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta continua cu pasonan pa digitalisacion di nan procedimentonan y servicio na pueblo.

Un di e pasonan aki ta encera e procedimento pa entrega di un obhecion (bezwaar) cual lo sosode digital via e website di Aduana entrante dialuna 25 augustus 2025. Clientenan por entrega un bezwaar na momento cu nan no ta di acuerdo cu e decision of accion di Aduana door cu nan tin e derecho pa haci esaki.

Simplemente, clientenan ta subi riba e website di Aduana, esta douane.aw

Si bo kier bay directo na e formulario, e ora bay na e website aki:

www.bit.ly/auabezwaar

Aki bo ta yena e formulario di bezwaar. Lo trata e bezwaar internamente y comunica na e cliente den e termino cu ley ta indica. Si e cliente no ta di acuerdo cu e decision riba e bezwaar, e por haci un apelacion (beroep) na Corte di Prome Instancia. Clientenan mester tene na cuenta cu entrante 1 november 2025 Aduana no lo acepta bezwaar mas via papel of e-mail. Aduana ta pidi tur cliente pa tuma nota di e informacion comparti. Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu Aduana na 523-8888 of manda un email na info@douane.aw

Esaki ta orario awe pa La Salle College MAVO



ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranson 20 di Augustus 2025, lo ta e prome dia di scol na La Salle College MAVO. Pa cada klas awe lo tin diferente orario cu tin scol. Pa esnan di Ciclo Basico 1 (conoci como MAVO-1), nan ta wordo spera di 8:00 am te cu 10:00 am. Pa esnan di Ciclo Basico 2 (conoci como MAVO-2), nan ta wordo spera di 9:00 am te cu 10:30 am. Pa esnan di Ciclo Avanza 1 (conoci como MAVO-3), nan ta wordo spera di 10:00 am te cu 11:30 am. Pa esnan di Ciclo Avanza 2 (conoci como MAVO-3), nan ta wordo spera di 10:45 am te cu 12:15 pm. Riba e dia aki tur alumno lo ricibi informacion importante tocante klas, rooster y procedura di scol.

Corda cu tur alumno mester bay uniforma, cu nan agenda y materialnan di scol. Nan ta spera di wak tur nos alumnonan, pa asina nos por habri e aña escolar nobo hunto.

Medaya di oro pa Aruba na Paraguay

Zara Rozeboom a logra e prome oro pa Aruba na ASU2025

• El a sobresali den competencia di iQFoil
• Clasificacion automatico pa Lima2027









ORANJESTAD (AAN): For di chikito caba, Zara Rozeboom ta un persona cu amor inmenso pa lama, y tabata admira e deporte di Windsurf. E amor aki a keda crece, y a bira un berdadero pasion pe, y a hasta upgrade y competi den Windsurf tipo iQFoil.

Su dedicacion pa purba cada rato di subi lama ora e ta na Aruba, y cu desde 7 luna pasa el a start cu training intensivo pa su participacion den Weganan Panamericano Junior 2025 na Paraguay, a yud'e yega riba e plataforma di mas halto.



Esey ta debi cu riba Dialuna 18 di Augustus 2025, Zara a logra obtene e prome Medaya di Oro pa Aruba den e competencianan aki tambe yama ASU2025.

Despues di algun dia tenso unda no por a competi pa motibo di falta di biento y despues un dia di 4 regatta unda na inicio na e di 5 tabata empata cu e atleta di Argentina, atleta di Aruba, esta Zara Rozeboom a demostra di con e merece gana e Medaya di Oro y e cupo pa bay Weganan Panamericano Lima2027.

El a logra e victoria den su regatta final. Zara a indica cu e tabata un siman hopi emocional. El a splica cu riba Dialuna e situacion tabata hopi preta, y nan a tene 4 careda na final, pero prome a haci solamente 3 careda. E puntonan tabata basta cerca di otro, e.o. cu Argentina.

E final careda ta uno caminda Zara a pensa awo e ta bay pa "tur cos of nada", pasobra e sa cu e mester bay gana. E ta contento cu el a gana, y cu e tin awo e medaya di oro. Tambe el a haya e ticket cu ta indica cu el a cualifica pa e Weganan Panamericano Lima 2027.

Di e forma ey Zara a experiencia e momento involvidabel aki, y e ta sumamente orguyoso di a logra esaki pa pais Aruba.

Dollar to Florin at Okeanos Spa
From head-turning hairstyles to impeccable nails, your glow-up starts here!
HAIR STYLING
From everyday chic to special occasions
MANICURES & PEDICURES
Classic, gel, or spa options for a flawless finish
Book your appointment by calling 5236176 or at okeanosspa.com
okeanos SPA

Nathalie Maduro, directora, ta enfatiza:

E motibo pakico Santa Rosa tin habitat di abeha no ta pa produccion di honing

"E ta pa haci estudio, colecta data y informa"



ORANJESTAD (AAN) – Directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV-Santa Rosa), señora Natalie Maduro, siguiendo cu e tema riba e importancia di conserva e abehanan local, el a indica cu pa motibonan fuera di alcance, e afdeling a keda un rato para. Santa Rosa mester bolbe set up e habitat.

Nathalie Maduro a señala cu un di e companianan cu e ta hopi contento cu ne, pasobra pa hopi aña caba, e ta purba di concientiza y bin cu programanan ta "Eco-Living", cu awo ta bay yuda set up e habitat bek.

Natalie ta splica: "Nos tin varios Apicultor cu nos ta traha cu nan, manera meneer Winterdaal, y otro Apicultornan cu den caso di emergencia nos ta duna nan nomber si nos haya yamada, mientras tanto e seccion di Apicultura, eigenlijk, pa motibo fuera di nos alcance e colega no por a sigui den e funcion ey mas, y e afdeling a keda un rato para.

"Mi ta contento cu mi a haya e sosten aworaki di Eco Living, nos a acerca y pidi nan yuda nos, eigenlijk, set up nos afdeling bek. Mi tin cu enfatiza si, cu e motibo pakico nos tin e seccion aki no ta pa e produccion di honing. E ta pa nos haci estudio, pa nos colecta data. Si tin honing logicamente nos tin e disponibel pa esun cu lo kier cumpra, pero 'forever' e ta mas pa nos por crea e habitat bek. Na momento cu nos tin scolnan of si tin personanan cu kier sa mas informacion pa locual ta apicultura y kico ta e balor agrega di tin abeha den bo cunuco of den bo medio ambiente, cu nos por duna e tipo di splicacion ey, tambe", Nathalie Maduro a duna di conoce.

Señora Maduro a indica cu señor Barros ta esun cu ta bay ta encarga pa yuda nan set'e up bek y lo agrega otro tipo di setupnan, cu Santa Rosa no a purba ainda.

"Mi ta kere cu ta importante pa e parti di educacion pa nos hendenan: 1. No wak abeha como un peliger. 2. Identifica e diferencia entre un abeha y un maribomba, pasobra esey tambe ta algo cu nos ta haya hopi biaha cu hendenan ta yama bisa cu nan tin abeha y nan tin problema cu bij, y ora cu e apicultor yega, e ta haye cu ta un grupo di maribomba. 3. Tambe pa mustra cu sin abeha no tin no tin cosecha", Nathalie Maduro a subraya. El a agrega cu por haci colonizacion pero e ta tuma hopi mas trabao, anto pakico no conserva un insecto cu ta hopi importante, cu ta traha un producto cu hopi di nos awendia ta uza, hendenan diabetico, por ehemplo, no ta uza sucu pero honey si. "Pero mi ta reitera cu pa Santa Rosa mes, e honing no ta importante. E bienestar di abeha ta importante, e informacion ta importante, y e datonan cu Eco Living ta bay yuda nos haya", el a señala.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Oposicion ta exigi solucion den 5 luna pa loke nan no a logra den 7 aña

ORANJESTAD (AAN): Un di e prome topiconan cu parlamentario Jennifer Arends-Reyes a trece dilanti durante e conferencia di prensa di fraccion AVP diamars mainta, ta e cantidad grandi di tempo y esfuerzo cu miembronan di oposicion a hinca durante ultimo lunanan pa crea video, manda shen di pregunta aden pa ministernan di Gabinete AVP/FUTURO exigiendo solucion riba e problemanan cu nan mes a laga atras. 'Nan ta lubida cu ta nan mes a cab'i sali como exminister di e posicionnan aki,' e parlamentario ta remarca. Den vakantie atrobe ta propone solucionnan, pero ta for di e mesun personahe cu tabata minister den e cartera concerni, y



cu den mas cu 7 aña no a concretisa, pero awo si kier pa den 5 luna di tempo AVP/Futuro tin solucion y resultado cla. Despues di reces, parlamento ta ranca sali cu tratamento di presupuesto supletorio 2025 y presupuesto 2026 den cual ta mantene palabracionnan financiero cu ta incorpora cambio pa resto di lunanan di 2025. Presupuesto supletorio, por ehempel, ta duna un bista di proyectonan andando, pero tambe inversion adicional cu ta den tapara y ta enfoca riba e calidad di bida di tur cu ta biba riba nos isla. Asuntonan manera flexibilisacion di mercado laboral, acceso na vivienda, mehoracion di procesonan y investigacionnan di e maneho anterior ta andando. Ta importante pa pone ordo, wak kico a bay robes y duna prioridad na e asuntonan mas urgente.

Parlamentario Arends-Reyes: 'Aruba merece un gobierno stabil y mi ta sigur cu den e parti aki tanto fraccion di AVP y Gabinete AVP/FUTURO ta tuma nan trabou sumamente na serio; consciente cu Aruba merece un pais caminda e ciudananonan por biba trankil y tin hopi miho prospecto di biba un bida digno.

Tienda di Educacion

Ban yuda nos muchanan prepara pa un aña escolar nobo



En conexion cu e aña escolar nobo cu ta acerca, nos di Tienda di Educacion (TdE) ta pone enfasis riba algun tip, guia, apoyo y sosten pa mayornan, cuidadornan y educadornan encuanto e transicion di bay bek scol di muchanan y hobennan. Nos ta kere den un comienso solido y bon un plan, ta pone e base pa un aña escolar exitoso, tanto academicamente como emocionalmente. Esaki ta un oportunidad pa reforsa rutina, comportacion positivo y un mentalidad di crecemento, manera tambe pa fortalece e laso entre cas, scol y comunidad.Reconociendo cu ainda nos ta den temporada di vakantie, nos ta kere firmemente den e importancia di "have fun" y relaha. Specialmente durante e prome siman di vakantie, nos a stimula mayornan, cuidadornan y educadornan pa duna espacio pa e mucha y hoben sosega y relaha. Esaki por tabata den un forma manera lanta un tiki mas laat mainta, menos plan y mas libertad den e dia, sin hopi presion.Nos di TdE a stimula tambe pa haci actividadnan cu ta trece placer y alegria; manera bai lama, cana den mondi, hunga weganan di mesa, bay come na un luga divertido, wak un pelicula na cine of simplemente tene un movie night na cas. Un biahe chiki of un "staycation" tambe por a crea momento bon cu lo a fortalece e laso familiar.

Pa e luna di Augustus, nos tema ta 'Crea structura, regla y rutina', un aspecto esencial pa un comienso di scol cu ta hopi mas organisa y trankil. Nos a desaroya algun tip practico riba e tema aki y awe nos ta comparti cu boso e prome tresnan.

Tip 1: Ta pone enfasis riba e importancia di cuminsa crea un rutina trempan cu e muchanan.

Con abo como mayor por haci esaki?

Si durante di vakantie a cambia e orario di drumi pa mas laat, awor ta un bon momento pa poco poco cuminsa bay bek den e rutina cu tabata tin durante temporada di scol.

Cuminsa crea rutina di lanta rond di e mesun orario cu normalmente tabata lanta pa bay scol.

Rutina lo yuda bo yiu(nan) adapta y na unda cu e dianan ta cuminsa haya poco mas structura.

Ta recomendabel pa e mucha y hoben drumi e cantidad di oranan abase di nan edad:

Ora nos ta papia di e edad di 3 pa 5 aña ta rekeri pa nan drumi entre 10 cu 13 ora como tambe ta recomenda pa nan drumi maximo 1 ora durante dia.

Ora nos ta papia di e edad di 6 pa 13 aña ta rekeri pa nan drumi entre 9 cu 11 ora.

Y por ultimo ora nos ta papia di mucha y hoben entre e edad di 14 pa 18 aña ta rekeri pa nan drumi entre 8 cu 10 ora total.

Tip 2: Ta pone enfasis pa crea un espacio durante dia pa haci algo educativo.

Con abo como mayor por haci esaki?

Busca un lugar limpi y trankil unda e mucha/ hoben por tene su mes ocupa cu un actividad educativo.

Percura pa tin materialnan cu e mucha/ hoben por uza pa facilita e momento educativo aki. Por ehempel: buki pa lesa, kleurpotloden y/of stift, verf, klei, material pa por pinta, verf, blachi pa pinta, weganan di memoria, puzzle, "woordzoekers" etc.

Motiva y duna e bon ehempel door di mustra interes y hasta participa na e momento educativo aki como mayor/ educador.

Tip 3: Papia regularmente cu e mucha/ hoben riba nan metanan.

Con abo como mayor por haci esaki?

Papia di bo expectativanan como mayor pa cu e yiu y su estudio.

Duna e mucha/ hoben espacio pa e expresa su metanan personal y pa cu su estudio. E por haci esaki den forma di un pintura, skirbi of haci nan visual por medio di un "vision board". Motiva y encurasha bo yiu(nan) pa haci su best den tur locual e ta haci; scol, deporte, hobby's etc.

Encurasha un actitud positivo y di respet pa su mes y otronan. Ta un ehempel como mayor/ educador pa e mucha / hoben.

Tienda di Educacion ta desea mayornan y educadornan hopi exito na ora di pone e tipnan aki den practica! Nos ta kere den boso capacidad y compromiso, y nos sa sigur cu boso por logra un impacto positivo den bida di e mucha y of hoben. Mas aun reconociendo e proceso aki cu ta bin cu cambio, introducion di rutina di cual consistencia y pasenshi ta importante. Biba bo rol cu confiansa, boso ta fundamental den e formacion y bienestar di e futuro generacion. Keda pendiente pa mas tip den e dianan cu ta bin. Nos compromiso ta continua, pa sigui ofrece abo e apoyo, guia y sosten cu bo por uza den bo rol como mayor, cuidador of educador. Si bo tin cualkier pregunta, of ta busca guia, conseho y sosten den con pa pone e tipnan aki den practica, of riba otro topico cu tin di haber cu criansa, educacion of bienestar di mucha y hoben, no duda pa tuma contacto cu nos. Bo por yama nos na 161 (completamente gratis pa telefon di Setar). Tambe, no lubida pa sigui nos riba Instagram y Facebook pa keda informa, inspira y conecta.

Hunto nos ta crece, pa nan por briya!

Colegio San Augustin ta spera tur alumno awe



ORANJESTAD (AAN): Colegio San Augustin MAVO na San Nicolas, a indica cu awor cu vakantie grandi a finaliza, awe Diaranson 20 di Augustus nan ta sperando tur alumno bek.

Directiva asina a confirma cu nan prome dia di scol ta awe. Y ta tur alumno, di CB-1, CB-2, CA-1 y CA-2 ta wordo spera pa 7:45 am.

Tur tin di bin cu nan uniform bisti, nan tas di scol, y agenda.

'Ready. Set. Learn!' ta e lema di e scol pa e aña escolar aki, y di awor caba nan ta desea nan alumnonan tur clase di exito den e aña escolar di 2025-2026.

Conseho di Santa Rosa

Ta calor e dianan aki y criadornan corda duna animalnan hopi awa

ORANJESTAD (AAN): Tur hende ultimo dianan por sinti e calor y e sed cu esaki ta trece cu ne. Riba Dialuna mes temperatura maximo na Aruba tabata di 33º Celsius, y marduga el a baha solamente te na 28º Celsius.

Pesey mes, segun Santa Rosa, ta importante pa tur criado di bestia na Aruba asegura cu tur boso e animalnan tin un cura cu tin un area fresco y hopi awa limpi pa nan bebe. Ta importante pa nan controla si e bestianan por ta deshidrata y e problema nan cu por bin pa falta di suficiente awa pa nan bebe.

Corda bon, ora cu animalnan ta perde mucho mas liquido cu nan por bebe (debi na calor, diarea, infeccion, of transporte largo), nan por cay rapidamente den un situacion grave y keda hopi deshidrata.

Con bo por detecta si un animal ta deshidrata? Tin algun test rapido cu bo por haci.

Kinipi nan cuero: Na un forma suave, kinipi e cuero los cu tin na nan nek of schouder. Un animal cu ta bon hidrata, e cuero ta bay bek flat mesora. Si e cuero keda dobla of ta bira flat hopi poco-poco, esey ta un señal di advertencia.

Check nan carni djente: Si nan carni djente ta roos y basta muha, esey kiermeen cu nan ta saludabel y bon hidrata. Pero si nan ta seco y tin color mas dof, esey nifica cu bo tin di cuminza duna nan awa mas rapido posibel.



Nan wowo ta mas aden: Si e wowo ta mustra hopi dof of nan bola di wowo ta mas paden den e cashi di wowo, esaki ta un señal tambe cu e curpa di e animal no tin hopi liquido e momento ey. Tuma accion mesora.

Debilidad of collapse: Si acaso bo animal chikito of carne, diripiente ta mustra di ta hopi debil, y nan ta collapse tambe, esaki ta un señal cu nan ta sufriendo di deshidratacion severo. Tuma accion inmediatamente aki.

Orina of fecal ta menos: E curpa ta seco ta pone cu e cantidad di orina ta poco, y material fecal ('sushi') no ta mes hopi cu normal. Esaki a algo tambe cu por yudabo tuma na consideracion cu algo serio ta pasando cu bo animal.

Corda bon cu deshidratacion ta reduci fluho di sanger, ta daña e organonan di animal, y por hasta escala pa morto si acaso bo keda ignora e señalnan aki.

Percura pa bo duna nan awa limpi cada biaha. Si ta necesario, duna nan 'Oral Rehydration Salts' (ORS) tambe. Den casonan severo, Veterinario tin di pone hangua pa asina manda liquido direct pa nan sanger. Pues no warda te ora cu e señalnan aki a empeora.

Segun Edward Maduro, Presidente:

SADA a reuni cuater biaha caba cu Minister, pero te ainda no ta mira movecion concreto

**Den sentido di haya un solucion*

ORANJESTAD (AAN) – Lider sindical di SADA (Sindicato di Aduana), Edward Maduro, a reacciona riba e declaracion di Minister Geoffrey Wever, tocante e plannan cu e tin pa Departamento di Aduana.

Den entrevista cu DIARIO, Maduro a cuminza pa bisa cu den tur seccion di Aduana tin tekort di personal y esaki no ta un secreto. Den tur dienst nan tin reto di draai cu poco hende, y hasta tin cu nan ta traha 24 ora, e siete dianan di siman, haciendo tres warda.

Na Aeropuerto por ehemplo, no tin tres warda cu ta traha marduga, pero si tin tres warda desde 6'or di mainta te 12'or di anochi, tambe durante e siete dianan di siman. Kiermen, den tur seccion falta empleado, y no solamente den esun di container.Maduro a remarca cu esaki no ta di awo pero di hopi aña, y sigur diez aña caba.

"Manera bo ta wak cu ora tin un hende cu ta maneha e dienst cu no tin e vision, no tin e capacidad, e no por pone e presion riba e minister, bise si e no por pone hende pa traha, no por pone placa disponible pa busca hende pa traha, e comercio ta bay sufri", Presidente di SADA, Edward Maduro a señala.

El a comenta cu e sindicato a bisa esaki na e Minister actual tambe. Nan a reuni cuater biaha cu ne, pero te aworaki nan no a wak un movecion concreto den sentido cu e ta move riba locual e sindicato a bise, sea pa tuma un decision of trece e partidonan hunto, pa wak enberdad unda e zapato ta preta.

"Kiermen, esey ta e problema cu nos tin den dienst, e no ta un secreto; mescos cu polis, imigracion y Brandweer tin tekort, y tur departamento ehecutivo cu ta traha pa gobierno tin tekort, pasobra e no ta facil enberdad, pero no por sinta man cruza anto warda te ora un of dos hende kier bin drenta den e dienst di Aduana, Polis, Imigracion etc. Abo tin cu haci, sea busca manera di cuminza motiva e mucha , den scol basico caba, pa nos haya hende pasobra tur e entidadnan aki tin un challenge pa haya hende", Edward Maduro a señala.



Parlamentario John Hart na gobierno:

Duna prioridad na control di e ley di pensioen general pa trahadornan



ORANJESTAD (AAN): Un di e retonan grandi na Aruba ta e control di nos leynan existente. Tanto bal si bo tin ley, pero no tin control, segun parlamentario John Hart di AVP a indica na DIARIO.

Hart ta boga pa un mayor control di parti di gobierno. Echo ta cu den e ultimo 8 añanan aki e ley di pensioen general (LAP) no tabata un prioridad pa e gabinete anterior. Si esey tabata e caso, anto lo a institui un instancia pa supervisa e control di e ley aki.

Un ley cu gabinete di AVP a bin cu ne den 2011 tabata e introduccion di pensioen general.

Ambos gobierno di MEP despues no a atende mas cu e control di e ley di pensioen general aki. E ley ta stipula cu dunado di trabao y empleado mester contribui na fondo di pensioen pa trahado por haya un entrada adicional ora e yega su edad di pensioen. Sinembargo, no tin un entidad gubernamental cu ta controla si ta cumpliendo cu esey.

'Desde 2017 entre otro Sociaal Economische Raad (SER) a señala na Gabinete Wever Croes I, cu no tin un instancia ta controla e cumplimento di e ley di pensioen. Nada a cambia desde 2017 pa awo,' asina Parlamentario John Hart a indica añadiendo cu e trahado cu ta lanta mainta bay su trabao, traha 8 of, tin biaha, mas ora pa dia, mester tin e siguransa, basa riba e ley LAP, cu na momento cu a yega su edad di pensioen e lo ricibi su pensioen.

Parlamentario Hart ta para pa un mercado laboral balansa y parti di e balans ey ta pa empleadonan tin e garantia di derecho riba pensioen. Pa e motibo aki sr. Hart lo keda pone presion na Gobierno pa asina duna prioridad na control di e ley aki. Diferente pregunta lo worde entrega na minister riba e tema aki.

Bureau City Inspector a ataca sushedad den Elleboogstraat









ORANJESTAD (AAN): Recientemente den oranan di mainta, Bureau City Inspector (BCI) a ricibi un melding di urgencia pa cu e area aki di Elleboogstraat na Oranjestad, cu ta yena cu porkeria cu a acumula dilanti un edificio.

Mesora Bureau City Inspector a manda un ploeg pa yuda. A bin descubri cu hendenan anti-social a benta monton di sushi abao net dilanti e edificio caminda antes tabatin e popular establecimento di The Music Box.

Personal balente di City Inspector a pone man na obra, y den tempo record e ploeg a logra trece e espacio bek den un estado mas limpi posibel.

Ta importante pa clarifica cu BCI a brinda un solucion temporal pa e problema aki, mirando cu e area ta caminda adictonan ambulante ta biba y/of frecuenta cual ta crea e mesun situacion constantemente.

Lo mester yega na un solucion structural, pero mientrastanto, nan ta pidi pa tur ciudadano sigui pone man den man pa cultiva un Aruba limpi y sostenibel.

Fondo di Monumento preocupa cu situacion na Rancho

**Principalmente e fornu di kalki*
**Tin hende cu casi ta biba eynan*







ORANJESTAD (AAN)—Anne Witsenburg, Directora di Stichting Fondo di Monumento Aruba, den entrevista cu Matutino DIARIO a declara cu semper nan ta hopi preocupa cu e situacion na Rancho, principalmente rond di e fornu di kalki.

"Pa añanan largo nos a ripara cu tin hende cu ta casi biba eynan, loke pa nos ta un problema social hopi tristo; e no ta scoge pa ta adicto of pa biba eynan, pero e ta causa hopi molester pa nos, pa nos monumentonan. Enberdad, nos a inverti den nos monumentonan pa nan restauracion. Esaki ta un monumento chikito, pero e merece su restauracion y aworaki nos ta preparando pa haci mantencion den e monumento ey, pues no kier pa e keda bon pa futuro generacion", señora Witsenburg a señala.

El a subraya cu e no ta un problema di e monumento sino mas tanto un problema social.

Señora Witsengurg a splica ademas, cu e leynan cu ta proteha Aruba su monumentonan ta pa proteha e historia, no e inversion. "Pero e ley ta bisa, ora bo ta haci daño na un monumento, bo por haya un boet of un castigo, pero e problema ta mas tanto cu e hendenan aki nos no por pone nan responsabel. Den pasado tabata tin limpiezanan door di Stichting Rancho; nos a haci limpi, Stichting Rancho riba su mes, y otro partnernan tambe a haci limpi, pero e hendenan ta bin bek", el a señala.

Witsenburg a agrega cu "ora un hende ta haci daño concientemente na un monumento, e ta bashe abao, of kibra parto di dje, na mi opinion nan por wordo poni responsabel pa cu esaki, pero pa hende cu no tin un otro caminda pa bay, y nan ta urina y haci tur cos eynan pasobra no tin cas, no tin baño pa uza, con bo ta pone nan responsabel?", señora Anne Witsenburg, Director di Fondo di Monumento, a conclui.

Awe Colegio EPI ta spera tur studiantenan di prome aña



ORANJESTAD (AAN): Vakantie a termina, y awe Diaranson 20 di Augustus lo ta prome dia di scol tambe na Colegio EPI. Directiva di EPI a manda un mensahe special pa tur e studiantenan di Aña 1. Nan ta spera nan tur awe Diaranson pa 7:30 am na scol. Segun esnan di EPI, e docentenan ta hopi entusiasma pa mira y conoce e alumnonan nobo aki.

Di e forma aki lo duna nan guia di e prome dia caba, pa nan tin un bon bista riba loke e scol ta ofrece, kico ta ser spera di nan, y con e aña lo core pa cada uno. Riba Diabierna tambe,

Colegio EPI lo bay tin un sorto di charla pa tur studiante, incluyendo esnan titula 'Con pa survive EPI'. Tur esey pa jump start e aña escolar nobo.

Parlamentario Rocco Tjon:

Minister Gerlien Croes di paseo atrobe

Despues di Paraguay awor e ta na Merca



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e di 4 biaha cu Gerlien ta biaha den apenas 4 luna cu e ta Minister. E surplus no ta pa Gerlien biaha pero pa yuda pueblo.

Minister Gerlien Croes a sali di Aruba atrobe, e biaha aki pa wak baseball na Merca. E biahenan aki no ta trece ningun beneficio pa pueblo di Aruba, pero ta costa hopi placa si.

Minister ta biaha cu pasashi business class y ta ricibi pa dia alrededor di 300 dollar.

No ta contesta pregunta, no ta compronde su trabou di Minister, pero sa bon con pa book un pasashi si pa bay keiro.

Columna E Sembrado



Diaranson 20 augustus. Di binti siman den tempo ordinario aña 2025.Ciclo C.
San Bernardo, Abat y doctor di iglesia

Calendario Liturgico
Lectura: Hues 9, 6-15;
Salmo: 21;
Evangelio: Mateo 20, 1-16;

Boso tambe bay traha den mi hofi; lo mi paga boso un sueldo husto. (Mateo 20, 4)

Rumannan, awe den e Palabra di Dios nos por lesa cu nos Señor ta keda busca hendenan pa traha den su hofi paso e trabou ta hopi, e hofi ta grandi pero falta trahado. E trabou ta sina grandi cu nos por wak e mesun trahadonan trahando na diferente luga den e hofi, e mesun trahado haciendo mas cu un tarea paso mester mas trahado. Señor cu e invitacion pa traha den su hofi y e pago lo ta un sueldo husto, un sueldo eterno, un sueldo cu lo hiba bo te den e reino di cielo. E pago ta husto paso nos Señor ta husto y ta p'esey mes nos tin cu traha yena cu amor dedica na nos tareanan cu nos a ricibi for di nos Señor. E hofi tin cu sigui produci frutanan cual frutanan despues lo trece mas trahadonan pa e bunita hofi di nos Señor.

Oracion: Tata nos ta pidi Bo pa yuda nos pa nos por ta bon trahadonan y pa por bini mas trahadonan den bo hofi, tur esaki nos ta pidi Bo den nomber di Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu

By Dave Green

					7			
				2				
	7	2	9			1	5	
6						3		
	5		4	7	8		9	
		1						4
	8	6			9	5	7	
				4				
			3					

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 8/20

HARI UN TIKI

Den un stadion yen di hende caminda tin un wega di futbol, un mucha a puntra un meneer. "Meneer, berdad cu abo ta invita pa e weganan di futbol cu tin na Francia?"
E homber a sinti bon lo cual e mucha a bise y ta contesta "Si, pero di con bo ta puntra esey?"
E mucha a mishi cu bariga di e meneer y ta bise "Well door cu ya abo tin e bala den bo bariga caba".

BUSCA PALABRA

RESULTADO

Y	F	P	H	P	Y	T	N	N	Q	T	O	K	Z	Z	Y	O	T	P	H
V	F	P	K	V	O	N	O	E	W	V	S	V	B	C	R	L	R	W	R
A	S	T	A	B	I	L	I	D	A	D	R	Y	R	E	A	J	A	G	B
V	P	W	U	T	D	N	C	B	G	I	S	Y	H	J	S	G	N	D	C
D	U	U	I	D	K	G	A	Q	X	P	C	N	N	I	E	O	S	M	O
J	B	Y	Z	N	X	H	T	D	J	W	A	U	N	X	R	V	I	K	I
G	P	M	B	U	E	L	R	Q	D	R	E	F	I	T	P	P	C	T	X
V	S	A	F	J	X	S	O	M	T	L	O	G	J	O	M	P	I	P	A
H	U	E	C	W	Z	U	P	S	L	R	I	N	A	T	E	I	O	T	Q
H	Q	N	G	H	T	D	M	E	M	M	A	C	D	W	B	E	N	C	X
P	A	O	Q	D	H	K	I	A	R	N	P	G	D	T	Z	Z	K	T	P
L	D	L	J	Z	D	K	N	F	S	A	F	C	H	H	C	R	P	B	A
W	E	N	U	S	K	T	M	J	X	T	T	D	E	S	A	R	O	Y	A
M	S	P	V	U	E	S	I	Q	M	T	B	B	C	S	U	J	S	F	X
D	H	Z	P	T	G	R	P	W	Y	C	L	I	H	U	T	O	A	W	F
P	A	B	O	O	P	P	P	T	E	D	C	I	J	E	U	Q	L	S	F
W	C	C	N	J	M	R	D	S	Q	F	R	L	M	F	C	N	A	K	Z
A	I	A	G	I	O	K	C	E	N	R	I	O	A	J	P	W	R	A	X
Q	D	R	C	D	Z	F	V	Q	L	T	S	E	K	V	V	X	I	M	P
O	M	V	U	M	L	F	H	C	A	E	V	C	I	E	E	A	O	T	Q
I	L	C	O	N	S	I	D	E	R	A	C	I	O	N	J	B	N	X	O
A	I	U	A	T	G	F	E	U	W	Y	N	T	W	K	O	K	A	R	W
X	N	X	C	T	N	A	N	O	I	C	I	V	R	E	S	R	N	K	M
Q	P	L	P	I	N	M	G	F	A	Q	Q	Q	U	I	H	U	X	E	H
M	F	V	P	L	T	E	U	B	E	Y	B	X	D	P	C	Z	H	X	D
G	R	G	X	S	M	R	M	A	P	D	Y	T	K	T	B	I	P	D	M
S	G	Z	N	G	M	K	A	I	I	G	R	G	N	Z	O	C	D	S	C
V	Q	N	O	W	R	F	E	C	L	A	S	W	Z	C	E	Q	G	A	Q
R	Q	V	D	F	Q	A	O	I	R	A	S	E	C	E	N	R	A	E	D
V	O	M	R	I	V	Z	O	L	T	E	E	O	R	U	P	W	I	T	F

ALIMENTA
ARTICULO
CLAVE
CONSIDERACION
DESAROYA
DESHACI
ELECTRICIDAD
EMPRESA
EXIGI
IMPORTACION
INESPERA
INFORMANTE
NECESARIO
PRIJSNAN
PRODUCI
SALARIONAN
SERVICIONAN
STABILIDAD
STRANHERO
TRANSICION

Answer to previous puzzle

7	4	5	3	8	9	2	6	1
6	2	8	5	4	1	7	3	9
1	3	9	2	7	6	5	8	4
3	7	4	8	6	5	9	1	2
5	9	1	7	3	2	8	4	6
2	8	6	9	1	4	3	5	7
9	1	3	4	2	8	6	7	5
8	6	2	1	5	7	4	9	3
4	5	7	6	9	3	1	2	8

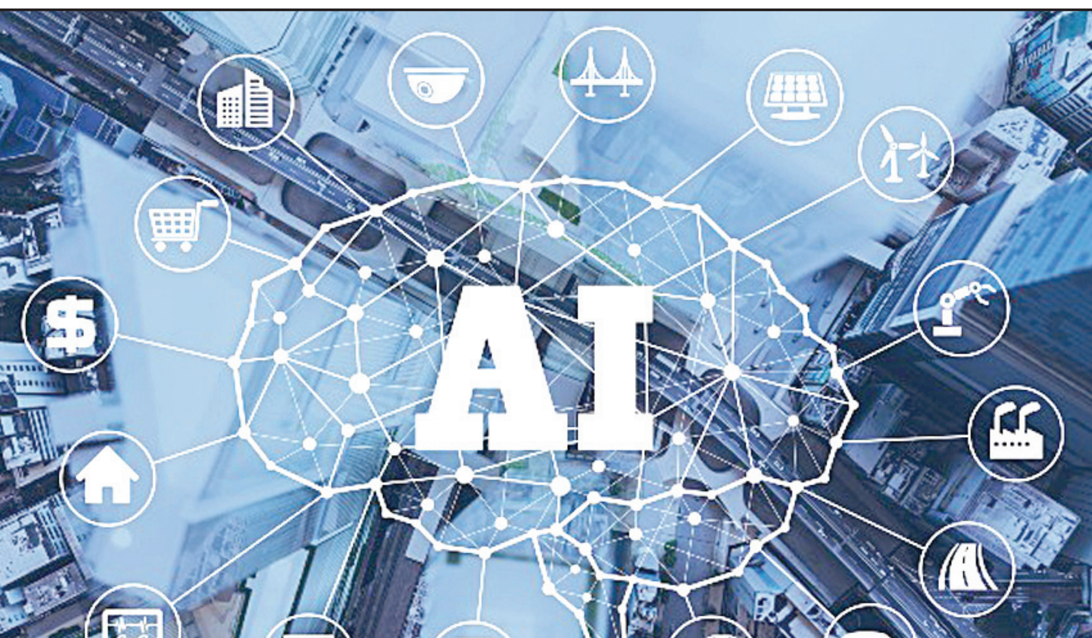
Difficulty Level ★★★ 8/19

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Mas di e norma y limitenan necesario pa aplica den AI den enseñanza escolar



Siguiendo cu e norma y limitenan cu ta necesario pa e sector educativo establece pa establece un ambiente educativo y positivo basa riba prevencion, cu introduccion di Inteligencia Artificial den enseñanza, privacidad y proteccion tambe ta hopi importante.
Ya den nos edicion anterior a elabora tocante: establece norma y limitenan claro, fomenta e pensamento propio, impulsa e creatividad, innovacion y proyectonan den grupo, adaptacion, accesibilidad y ekidad.

PRIVACIDAD Y PROTECCION:
Esaki ta encera ta sigur cu e hermentnan di AI ta garantiza e seguridad di e alumnonan. P'esey, mester ta informa tocante con e hermentnan di AI ta compila, almacena, y uza e datonan; ademas di establece medidanan preventivo pa proteha e informacion personal y di e alumnonan.
Otro principionan ta, proposito y funcionalidad: Esaki ta nifica balora e uso di AI basa riba e mesun criterionan cu e resto di e recursonan destina na e aula. Aliña su uzo cu e obhetivo educativo di e materia y teniendo na cuenta su funcionnan ora di realiza un uso ekilibra cu e resto di e recursonan didactico.
Entrenamento y familiarizacion: Mester adkiri e conocementonan necesario di e hermentnan scogi pa preveni posible duda of situacionnan no desea den klas.
Etica y responsabilidad digital: Educa e alumnonan den e uso di inteligencia artificial, fomentando un uso sigur y responsabel di e hermentnan aki pa evita situacionnan negativo, manera e cyber bullying, suplantacion di identidad, fraude of desinformacion, cu ta parti di e retonan negativo cu uso di AI por presenta.

Reflexion, Hesus Biña Nobo

"Ken mi ta realmente?"



Bo a yega di wak bo mes den spiel y puntra bo mes: "Ken mi ta, realmente?
Y mi no ta papiando di ken otronan ta bisa cu bo ta, of kico e "bio" di bo instagram ta bisa, of bo puntonan na scol of hasta bo foutnan. Pero abo mes.
E ta facil pa laga tur esakinan defini ken nos ta, pero Dios ta bisa algo diferente over di ken nos ta en realidad.
"Pero boso ta un pueblo scogi. Sacerdote real, un nacion consagra na Dios, propiedad di Dios mes, scogi pa proclama e obranan magnifico di Dios…" Esey kiermen cu pa Dios.
- Bo ta scogi
- Bo propiedad di Dios mes
- Bo tin un balor masha grandi mes
- Bo tin un proposito. Dios a crea bo pa cosnan magnifico
Pero pa tur esaki por bira un realidad den nos, nos mester acerca nos Creador.
E ta esun cu a crea bo y duna bo un identidad unico y maraviyoso.
Pesey, no warda mas. Hala cerca djE, y bo lo wak con E lo yena bo curazon y mustra bo ken bo ta realmente.
Bo ta cla p'e?
MVMNYYIoutMinistry.

Feliz inicio di Aña Escolar 2025-2026

Camron Pantoplet, studiante di Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI), tambe a participa den e biahe den exterior di 11 studiante y algun maestro, den un combinacion di practica y trabao, dentro di un programa di estudio, subsidia pa un instituto Hulandes.
Camron a studia LHS "Supervisor Leisure Hospility" nivel 4, y el a conta con su experiencia a bay.
"Mi a bay core mi stage den exterior y mi no por bisa con gradici mi ta, pasobra tur cos cu mi sa ta aki na Aruba so mi a siña, pero ora bo ta bay afo y wak con diferente e ta, con nan ta biba, con nan ta traha, y con e ta compara cu aki na Aruba, tabata un experiencia cu mi ta contento y gradici cu nan a duna mi esey, y a motiva mi cu awo cu mi a gradua aki na Colegio EPI, mi por bay bek na Hulanda, na Leeuwarden, unda mi a haci mi stage, pa sigui mi estudio y haya mi bachelor", Camron a relata.
El a comenta cu cada un di e studiantenan cu a bay Hulanda e den e grupo aki a scoge na ki lugar nan kier a bay.
E hunto cu dos colega a bay Leeuwarden, core stage den un hotel.
Nan a papia cu otro di nan experiencia, e retonan cu nan a topa cu ne, a wak cu cada dia ta diferente, y esey a amplia nan mente, y e tabata un bon etapa cu a siña nan dilanti.

Hulandes di 62 aña a bula for di baranca na Italia a resulta gravemente herida na su cabes

BOSA: Un homber Hulandes di 62 aña diamars atardi riba e isla Italiano, Sardinia, a resulta gravemente herida despues cu el a bula for di un baranca den awa. El a dal su cabes y a herida su mes seriamente,
E Hulandes mester a wordo transporta pa hospital cu urgencia, cu un ekipo medico di urgencia.
E homber di edad mayor a logra yega costa riba su propio forsa, pero a resulta di ta basta bon herida. Hendenan cu a wak locual a sosode a bati alarma mesora, despues cu nan mes a duna e homber prome auxilio.
Servicionan di emergencia masalmente a bay na e sitio ora cu e melding a drenta, incluyendo un helicopter y un ambulance di awa, como tambe personal di Cruz Cora.
E accidente a sosode Diamars atardi alrededor di 15:30 den e area rond di Cane Malu. E lugar unda e accidente a sosode ta un lugar hopi popular pa turista.

Homber Cubano gara cu brommer horta na Suriname

PARAMARIBO: Un motorcycle a wordo horta Diaranson mainta for di un garage di un cas na Suriname, y danki na varios tip di comunidad, despues di dos dia e brommer a wordo haya.E persona cu a horta e brommer, a resulta di ta un homber Cubano. E sospechoso ta ademas excolega di e doño di e brommer, y el a yega di bishita e cas di e doño na varios ocasion den pasado.

Polis a bisa cu Diaranson e homber Cubano a yega na e cas, y aki a destrui un security camera, y ademas di e motorcycle, el a bay cu algun material mas, incluyendo paña di e victima. E ladron a bay lagando su mesun paña y slof atras, y a bisti e paña y zapato di e doño di brommer.

E doño di brommer a reconoce e pañanan laga atras como esnan cu su ex-colega Cubano ta bisti, y asina un buskeda a start. Aki nan a bay na un compania di garage, y tambe un gasoline station y kendenan a confirma cu nan a mira e Cubano ta core cu e motorcycle ey. Comunidad a cuminza duna tip, y Diabierna atardi e homber a wordo haya cu e motorcycle, y a keda deteni. Asina e doño a haya su Yamaha R1 bek.



Skina di Ruthy



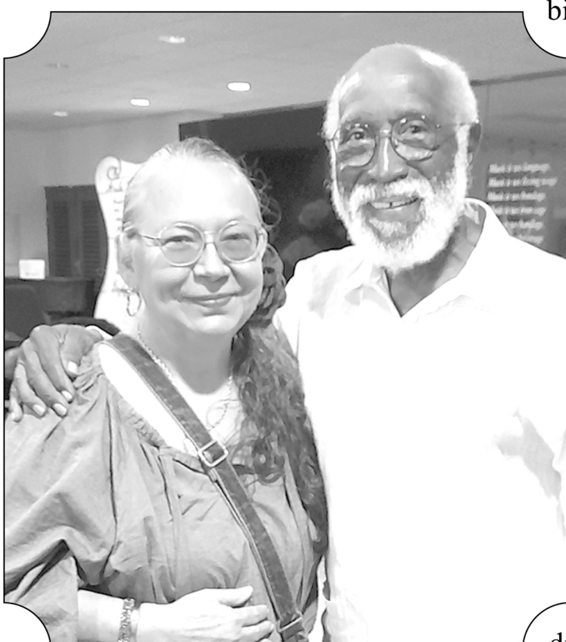




Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un caluroso saludo pa tur nos dushi hendenan cu ta lesa nos relato tur siman fielmente y cu un danki diki gordo na tur cu ta dunami bon comentario. Awe nos ta relata un crenchi di e interesante atardi den Biblioteca cu e actividad Dia Internacional di Pueblonan Indigena proclama pa UNESCO. Esaki a tuma lugar Diasabra dia 9 di Augustus ultimo cu e tremendo charla "Lenga indigena tradicion y supervivencia" duna pa Mag.Ling. Ramon Todd Dandare. Un exitoso actividad organiza pa Fundacion Rancho, BNA y Fundacion Lanta Papiamento. Tabata reina un dushi ambiente cu pregunta y contesta entre e publico y e orador Ramon Todd.



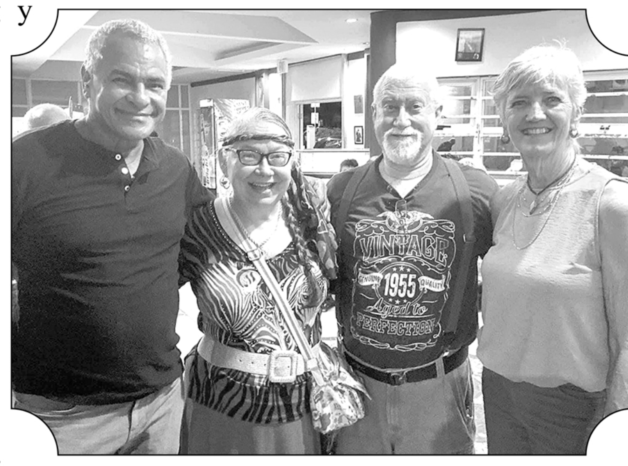
Por a scucha e.o. cu algun di e pueblonan indigena cu ta perdiendo nan lenga materno y otronan cu ta trahando pa tene esaki bibo den nan tribonan. Lenganan indigena cu ta worde studia na varios universidad rond mundo. Y cu tin varios lugar na mundo cu ta papia un crenchi manera nos, no exactamente, pero cu un secuencia diferente y cu palabranan parecido na nos Papiamento. Bo tabata sa, cu na e lenga di "wayunaiki" e palabranan "mi ta stima'bo" ta "arakatay punay"? Esey nos a tende fo'i den publico presente, for di un cabayero cu nos no ta corda su nomber. Si ta asina di berdad nos no sa. Por ta e tabata un joke? Pero ora bo subi google app of zo, bo ta haya otro palabranan cu tin puntje puntje riba nan cu Lady Ruth no por reproduci via su laptop pone den e relato.

Nos a topa cu Jufr. Marlien y Jufr. Shirley. Shirley ta e vice presidente y tesorero di e Fundacion PNHSA, cu ta plataforma nacional herencia di sclavitud Aruba y Marlien ta e secretaria. E interesante charla di Ramon, e tabata Master den e materia, el a busca su informacionnan bon, e cu Joyce Pereira, Ramon a duna e magnifico presentacion profesional y di curason di su charla "Lenga indigena tradicion y supervivencia".



Despues di e charla Lady Ruth a invita su casa Johan pa bay balia un crenchi den Bucuti Yacht Club cu e dushi musica di The Fantastics cu ta toca hopi dushi musica oldies cu ta faborito di Lady Ruth. E cancionnan inolvidabel di mas bunita di añanan 60, 70. Lady Ruth a balia bay gol den grupito cu bunita amiganan manera Mary, Ella y Suhaila. Johan cu mi a saborea croquette di calco y un pochi Ceviche masha dushi mes, bebiendo nos Ginger Ale cu smak. Naaaaaaaaah, Lady Ruth no tin mester di alcohol pa ta super jolly, ta su curason ilumina ta guia. Tabata un dushi y bunita weekend atrobe, cu ta pone nos realisa, cu tempo no tin paracion pa ningun hende, cana e ta sigui cana bay. Nos ta felicita Djiespie's Place, e famia Franken cu nan 10 aña di alegria pa y cu pueblo, desde e comienzo cu e fayecido musico talentoso cu curason grandi Etty Toppenberg y su amigonan. Danki na famia Franken y Djiespie's Place, tin algo dushi di haci tur diabierna anochi, los e heupnan y pianan un crenchi baliando un dushi pieza toca pa Robert Thiel y su grupo, Robert Maduro y su grupo Azucar, grupo Nos cu Nos cu e.o. Hubert Ras y Antonieta Ras-Booi y un of dos grupo mas cu nos no conose ainda. Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria! Un bon siman colma di salud y mas sabiduria! Un "bearhug" pa boso nan tur! Saludos di Ruthy "Lady Ruth".







Charla na conmemoracion di Dia di Tula

Resistencia na Aruba: Rebelionnan di Catibo y Camino pa Abolicion

*Consecuencia y abolicion di sclavitud

ORANJESTAD (AAN): Resistencia contra sclavitud no tabata limita solamente na islanan grandi den Caribe. Aruba mes tambe a conoce momentonan di rebelion y oposicion, cu ta mustra cu e deseo pa libertad a kima fuerte den curason di catibo.

For di asesinato di shon Pieter Lampe na Vader Piet te na actonan balente di Virginia Dementricia, historia cu ta testigua e lucha constante pa dignidad humano.

Na siglo XVIII y XIX, nombernan manera Thomas y Thico a simbolisa un spiritu di resistencia cu, aunke castiga duramente, a prepara caminda pa eventual abolicion di sclavitud na 1863.

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling durante e charla presenta na Archivo Nacional di Aruba dia 16 di augustus 2025, na conmemoracion di Dia di Tula, 230 aña despues di su rebelion na Corsou el a amplia riba e tema aki.

Resistencia na Aruba

Resistencia di catibo a existi na Aruba tambe. Na 1750 tres catibo rebelde



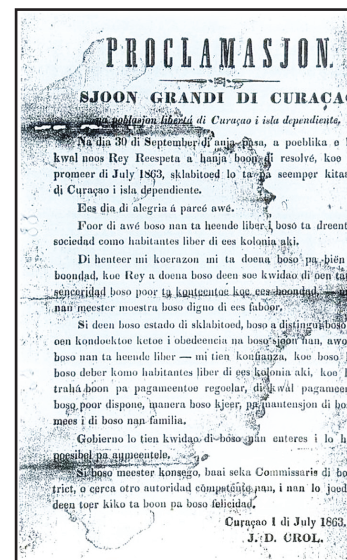
a asesina ruman muhe di Commandeur Nieuwkerk, yiu di e señora y dos catibo muhe. Despues di un buskeda, a ehecuta e fugitivonan sin niun misericordia. E huida mas bieu conoci di un catibo priva tabata esun di Thomas na 1765.

E tabata propiedad di e prome colonista di Aruba, Mozes Maduro. Na 1829 un catibo yama Johannes a asesina su shon, Pieter Lampe, na e punta pariba di nos isla, un luga cu for di e tempo ey ta conoci como Vader Piet. Tambe e catibo Virginia Dementricia, naci na 1842, ta masha conoci pa su actonan di rebeldia contra su shonnan.

Thico

Particularmente den e aña revolucionario 1795 resistencia a lanta bou di e catibonan den henter Caribe. Na juni 1795, prome cu lantamento di Tula na Corsou a estaya, e mestisonan na Noord a resisti contra e abuso di poder di nan Capitan. Na september e catibonan preto di Aruba tambe a protesta contra continuacion di sclavitud. Posiblemente siguiendo e ehempel di Tula, e catibo di gobierno Thico a surgi como un luchado pa libertad.

E tabata vocero di aproximadamente trinta catibo preto. Commandeur Specht a skirbi di dje: *'Tin un Neger Thico, cu ta pertenece na gobierno y aya ta na sirbishi di Commandeur, cu a expresa su mes masha*



PROCLAMASJON.

SJOON GRANDI DI CURAÇAO

na poblasjon libertá di Curaçao i isla dependiente.

Na dia 30 di September di anja pasa, a poeblika e le kwal noos Rey Reespeta a hanja boon di resolvé, koe n promeer di July 1863, sklabitoed lo ta pa seemper kitaar di Curaçao i isla dependiente.

Ees dia di alegria á parcé awé.

Foor di awé boso nan ta heende liber i bosó ta dreenta sociedad como habitantes liber di ees kolonia aki.

Di henteer mi koerazon mi ta doena boso pa bién d boondad, koe Rey a doena boso deen soe kwidao di oen tata senceridad boso poor ta konteentoe koe ees boondad, — m nan meester moestra boso digno di ees faboor.

Si deen boso estado di sklabitoed, boso a distingui boso n oen kondoektoe ketoe i obedeencia na boso sjoon nan, awoo boso nan ta heende liber — mi tien konfianza, koe boso lo boso deber komo habitantes liber di ees kolonia aki, koe lo trahá boon pa pagameentoe regoelar, di kwal pagameent boso poor dispone, manera boso kjeer, pa mantensjon di boso mees i di boso nan familia.

Gobierno lo tien kwidao di boso nan enteres i lo has poesibel pa aumeentele.

Si boso meester konsego, baai seka Commissaris di bos trict, o cerca otro autoridad competente nan, i nan lo joeda deen toer kiko ta boon pa boso felicidad.

Curaçao 1 di July 1863.
J. D. CROL.

tribi y onbescop, bisando cu e no tabata desea di sirbi mas, sino cu e tabata liber.' Mesora a detene Thico y nan a traslad'e pa Corsou. Aya, despues di varios luna cera y 'di a mustra remordemento', a resulta cu no por a bend'e mas. Djey nan a pon'e traha como catibo cargado na Fort Amsterdam.

Consecuencia y abolicion di sclavitud

Despues e resistencia contra sclavitud na Aruba no a conduci na asesinato of lantamento di catibo. Sinembargo, e cantidad di huida si a aumenta. Catibo tabata huy bay Tera Firme. Nueva Granada (Colombia) tabata e refugio mas popular. Venezuela tabatin un tratado di extradicion cu e Hulandesnan, cual tabata conduci na regreso di e fugitivonan.

Despues di e huida exitoso di tres catibo na 1817 a pasa legislacion cu ta prohibi e doñonan di boto di laga nan boto anochi den awa.

Entre otro door di e lucha tenaz di e catibonan Africano pa libertad durante casi 400 aña, e abolicionistanan Ingles a logra abolicion di comercio di catibo transatlantico (Maafa) na 1808.

Comercio di catibo a sigui denter di e islanan di Caribe, pero por mira esey como un anticipacion di mas emancipacion.

Oficialmente Aruba y Boneiro por a importa catibo solamente for di Corsou. Na 1818 a prohibi e comercio ey tambe. A aboli sclavitud mes na e colonianan Hulandes apenas na 1863. E ultimo pais na America cu a aboli sclavitud transatlantico ta Brasil, na 1888.

Comentario:

Un bida sin fruta, berdura, carni ni pisca, pero webo so! Extremismo of locura?

Skirbi pa Mercedes Monge

Tin programanan transmiti pa un canal Colombiano, tur fin di siman, cu ami ta gusta wak pasobra ta interesante, educativo, y cu ta contene historianan di diferente personahe, cu di un of otro manera, ta laga un enseñanza na e espectador. "Se dice de mi" ta un di nan.

Diasabra, e protagonista tabata un dokter general, cu door di su argumentonan mester a sali for di su pais Colombia y radica cu su famia na Merca, un figura hopi polemico y ami, sigur, lo no por a sigui su consehonan tocante alimentacion, ni siendo diabetico. Ademas su pensamento ta crea otro circunstancia cu tin di haber cu e economia di un pais, y ta comprendibel di con e no por a keda na Colombia.

Mi ta prefera reserva su nomber, pero mi ta sigur cu hopi hende sa di dje, pasobra hopi ta esnan cu ta sigui'e riba casi tur red social.

Mi ta referi na e dokter cu ta prohibi su pashentnan pa come fruta, berdura, awacati, carni di res y porco, pisca, y di galiña solamente por come e webo y ni papia mes di juice fresco di fruta, pasobra e ta considera tur e alimentonan veneno pa higra, pa pancreas, y en general pa salud en general.

Lubida di bebe lechi, coffie, come pan ni sikiera bruin, keshi, manteca dushi, (ningun beleg) bonchi, uza azeta y ni un gram di carbohidrato. Alcohol di un drop tampoco. Esaki si tin sentido. Unico alimento cu su dieta ta contene ta webo (5 pa 8 pa dia).

Durante e programa el a mustra un par di video (cu por haya tambe den Facebook) unda e ta rabia masha tanto si un hende ta cuestion'e y ta pidi esnan cu no sigui su conseho pa blok e.

E ta papia na un forma hopi vehemente, pero mi ta pensa con un ser humano por biba sin vitamina, mineralnan, algo di carbohidrato cu tin su parti faborabel den nos alimentacion? Con un mucha chikito por crece y desaroya su mes sin e alimentonan cu mama tera ta produci pa nos consumo? Mi ta considera cu e argumentonan di e dokter concerni ta extremista, of tin su locura cu ne.

Pero no ta trata di solamente e aspectonan aki, cu mi no ta extende pa falta di espacio, sino tambe e aspecto di e economia di un pais, cu ta depende di importacion y exportacion, entre otro, di fruta, berdura, carni, pisca, etc., cu riba su mes ta henter un industria universal centenario.

E tema aki ta hopi interesante y lo mi sigui relata riba dje. Lo por tin hende na Aruba cu ta siguie y obedec'e?

Parlamentario Rocco Tjon a haci pregunta na Minister Mervin Wyatt-Ras

*Tocante intencion di Minister Cicilia pa pone placa disponibel pa cuido di adiccion

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Rocco Tjon a presenta pregunta 30 pregunta na Minister di Salud y Cuido di Adiccion, Señora Mervin Wyatt-Ras, y 50 pregunta na Minister Cicilia relaciona cu e intencion di Minister Wendrick Cicilia (Turismo y Labor) pa pone placa disponibel pa cuido di adiccion.



E preguntanan ta concentra riba e division di competencia entre ministerionan, coordinacion entre e dos minister, e posibel debilitacion di e stuurgroep GGZ y e consecuencia di e recorte anterior den e presupuesto pa cuido di adiccion. Tjon ta pidi splicacion tambe si e paso aki no ta "ondermijn" e autoridad di e minister responsabel pa e tema y si por wak esaki como un "brevet van onvermogen" na su persona.

Tjon a recorda cu Minister Cicilia a haya sponsor di e doño di un fundacion activo den e sector di cuido di adiccion.

Esaki ta lanta pregunta serio tocante conflicto di interes.

"Ta preocupante y inaceptabel cu e mes un fundacion aki, contra ken tin keho formal presenta na Inspectie y Ministerio Publico pa mal funcionameento, kisas por bay ricibi placa den e iniciativa aki," segun Tjon.

Yiu di empleadonan di Do It Center a bay disfruta na Bowling

ORANJESTAD (AAN); Prome cu vakantie termina, e prestigioso empresa di Do It Center a organisa un Teen Event pa nan Do It Teens, kendenan ta yiu- of nietonan di empleadonan den servicio.

DIARIO a haya tende, cu nan tur a pasa un dushi atardi na Bowling, caminda Do It Teens a hunga pa dal nan strike y spare riba cancha di wega. Specialmente pa esaki, tabata tin diferente premio.

A componde cu e popular Lyonel Dirksz a pasa un rato pa anima e muchanan. Gerencia di Do It Center ta desea tur e hobennan y demas muchanan di Aruba, pa nan tin un feliz Aña Escolar nobo.

















Prome Minister Mike Eman:

“Ban aplaudi nos Cuerpo Policial pa brinda siguridad na nos isla”

Cuerpo Policial di Aruba a celebra nan trintinuebe aniversario







ORANJESTAD (AAN): E aña aki Cuerpo Policial di Aruba ta celebra su di trintinuebe aniversario, pa cual diasabra mainta a tuma luga un San Francisco di Asis Pro-Cathedral. Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu parlamentario Dennerich Kelly y funcionarionan di Cuerpo Policial, a asisti na un celebracion solemn pa gradici nos Creador y pidi bendicion pa nan trabao diario den mantene siguridad riba Aruba.



Premier Eman den su discurso, ademas di a felicita Cuerpo Polcial di Aruba pa e trayectoria y sacrificio pa percura pa siguridad di pais Aruba, a recorda cu e fecha aki ta mara na fecha natalicio di e estadista cual awe e celebracion su fundeshi ta basa riba dje.

Edgard Joaquin “Watty” Vos, naci na Oranjestad, Aruba, riba 16 di augustus 1937, ta un figura cu semper lo keda den historia di nos isla. Durante su bida Watty Vos a dedica su mes na servicio y husticia,y a crece como un lider cu un amor enorme pa e comunidad.

E trabao di Watty Vos no tabata solamente pa yuda drecha un organisacion y haci esaki fuerte, sino tambe pa inspira generacionnan di polis, cu su integridad y liderazgo. Su legado ta biba te awe den e nomber di Scol di polis Arubano “Politie Opleidingsinstituut Edgar Joaquin (Watty) Vos” na San Nicolas, un simbolo di siguridad y husticia pa nos pueblo.

E celebracion di Korps Politie Aruba su aniversario, ta recorda nos cu e fundeshi di nos institucion ta basa riba un hende cual ta Watty Vos: hende cu a pone comunidad prome, cu a traha cu dignidad, y cu a lanta un institucion cu nos por ta orguyoso di dje.

Na ocasion di e aniversario di Korps Politie Aruba, nos ta honra e memoria di Edgard Joaquin “Watty” Vos, un hombre cu su bida ta representa e balornan cu KPA ta sigui defende: entrega, husticia y servicio na comunidad.

Durante su discurso, Prome Minister Eman a pidi tambe pa ta gradicido na cada miembro cu ta dedica y sacrifica pa sirbi nan pais dignamente. E no ta un carera facil, tin hopi reto pa surpasa pero hopi ta e miembronan cu ta bisti e uniform cu tur honor y respet, pa brinda siguridad na nos isla.

Ban sigui pidi Señor pa proteccion, sabiduria y balentia pa nos Cuerpo Policial di Aruba, pa nan por sigui defende nos estado di derecho, pa nos isla por continua di ta esun mas sigur den region y pa e comunidad por sinti nan mes sigur cada dia.

Minister Geoffrey Wever ta contento cu e areglo cu Hulanda pa amplia acceso na financiamento pa comercio

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba, por medio di Minister di Finansa y Asunto Economico, mr. Geoffrey Wever, a logra un paso estrategico pa fortalece e sector di Empresanan Chikito y Mediano (MKB) cu introduccion di e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curaçao y Sint Maarten (BMKB ACS). Siman pasa durante e bishita di Staatssecretaris Van Marum, Staatssecretaris Van Marum, Promer Minister Mike Eman y Minister Wever a firma un documento pa anuncia e areglo di garantia aki.

E areglo nobo di garantia, inspira riba e exito di e modelo Hulandes, ta duna institucionnan financiero mas seguridad ora nan ta otorga un prestamo, creando mas oportunidad pa empresarionan cu no tin suficiente garantia. E meta ta pa elimina e obstaculonan pa crecemento, stimula renobacion y fortalece e base di nos economia.

Minister Wever a enfatisa: “E empresanan chikito y mediano ta e ‘backbone’ di nos economia. Cu e areglo di garantia nos ta pone un instrumento concreto den man di nos empresarionan, pa nan por inverti cu confianza, innova cu curashi y contribui na un futuro sostenibel pa Aruba. Esaki ta un ehempel claro di colaboracion constructivo den Reino, cu resultadonan real pa nos ciudadanonan.”

Cu entrada di e areglo di garantia, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) lo por formalisa acuerdo cu banconan y otro institucionnan financiero na Aruba. Esaki lo acelera acceso na capital y crea un ambiente empresarial mas dinamico y competitivo.

“Nos ta traha pa un Aruba caminda cada emprendedor (chikito of mediano) tin e mesun oportunidad pa prospera. E acuerdo aki ta un paso mas den e direccion corecto pa diversifica nos economia y proteha e bienestar economico di nos isla pa generacionnan cu ta bin,” minister Wever a conclui.



Master the Art tabata un exito rotundo pa descubri y desaroya talento local pa Art Fashion Aruba 2025

ORANJESTAD (AAN): E prome actividad oficial di Art Week Aruba 2025 a cuminsa cu un gran exito. Durante tres dia di Master Class "Master the Art", mas cu 100 participante – incluyendo hopi cara nobo – a yega pa siña y desaroya nan talento. E entrenamento a culmina cu e Casting oficial pa Art Fashion Aruba 2025, unda e efecto positivo di e sesionnan a keda claramente na bista.

Durante e Master Class, un ambiente di camaraderia y entusiasmo a domina. Participantenan sigur a mustra e miho version di nan mes, danki na guia di tres experto reconoci manea ta Kiara Arends y Ludwin Solognier kende a inspira confianza y a fortalece tecnica di postura y presentacion riba pasarela, mientras cu George Bislip a splica stap pa stap con pa cuida cara y hiba un "no-makeup look".

E evento a confirma, un bes mas, cu Art Week Aruba ta sirbi como plataforma di crecemento pa talento local e internacional, crea espacio pa inspiracion, formacion y oportunidad.

Art Fashion Aruba 2025 ta programa pa tuma luga na San Nicolas, diaranson 3 di september proximo, como parti di Art Week Aruba 2025, y ta anticipa como un di e show principal den e siman di arte y cultura.









Fortaleza di Famia

Diaranson 20 Augustus 2025

Ban uni y haci oracion pa un aña escolar excelente

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Despues di inverti miles di Florin den:
Paña di marca,
Uniform cu no ta barata,
Keds di marca,
Tas di marca,
Buki specifico pa e aña escolar,
Map y schrift tur cos mester ta segun exigencia di e aña escolar, y Schoolgeld mester ta paga.

A yega e momento pa para keto un rato y trece tur cos den oracion dilanti di Dios.

Pasobra sin oracion nada no ta cana, pasobra hopi biaha hende ta kere cu ta nan placa, of nan conocemento ta move cos den nan bida, pero nada no ta move sin Dios, aunke nos no ta mir'E, Su man tey tur momento pa guia nos bida.

Tur mucha cu ta bay scol mester siña prepara nan cosnan for di anochi y evita coremento mainta.

Tur mucha mester drumi anochi na tempo pa por lanta tempran mainta sin excuus.

Tur mucha mester ta na altura ki ora bus ta pasa, tur mucha mester siña tuma bus, hasta si bo tin auto siña bo yiu tuma bus.

Respet y decencia ta bini for di cas, esey mester ta un cadena invisibel na garganta di bo yiu, pasobra asina e ta identifica yiu di ken e ta, y ki sorto di educacion e ta haya na cas.

Y ora nos ta uni pa haci oracion, nos ta hacie segun Bijbel ta indica nos, segun Cristo Hesus a bisa den su palabra Mateo 18:19:

Atrobe mi ta bisa boso, cu si riba tera, dos di boso bay di acuerdo tocante cualkier cos cu nan pidi, esaki ta worde haci door di Mi Tata cu ta den cielo.

Pasobra caminda dos of tres reuni den mi nomber, ey mi ta, meymey di nan. (Mateo 18:20).

Esaki ta palabra di Dios pa tur hende, pa tur cas, pa tur mayor cu tin yiu ta bay scol, pa nan uni cu nan yiu na cas, y haci oracion, pa tur cos bay bon cu e yiu na scol, si bo yiu pa un of otro motibo, no por ta hunto cu bo yame na telefon, y haci oracion cune, pasobra esey ta deber di tur mayor.

Especialmente tur tata, mester haci oracion cu nan yiunan, pasobra ta nan Dios a pone como cabes di cas y e esposa mester tey como ayudante, pa asina Dios mira e union den e cas, y e interes di e mayornan pa nan yiu bay dilanti.

Sabiendo tur e obstaculonan cu tin na caminda pa scol, durante scol y despues di scol, ta tempo pa busca ayudo di Dios, pasobra nos ta biba den tempo trabahoso, un caminda scuridad y mal influencia kier domina tur caminda.

Palabra di Dios ta recorda nos cu nos lucha no ta contra carni y sanger, pesey nos mester dedica tempo personalmente na nos yiunan, pasobra bo presencia como mayor ta duna e mucha curashi, ta demostra seriedad, y ta demostra amor pa bo yiu.

E palabra di Dios y oracion ta masha importante, pa bida di nos yiunan, tur dia y tur momento, ningun articulo digital no por proteha bo yiu contra tentacion y malicia di diabel, solamente oracion y palabra di Dios, por sinja bo yiu para firme, y confia den Señor.

Pero no solamente, awor cu scol ta bay cuminsa, mester tin oracion, pero e oracion aki mester continua tur momento, pe bira un costumber den bida di e mucha, y pa e mucha realisa cu e mester comunica cu Dios, pa tur cos bay bon den su bida.

Pega na Dios nos por tur cos, leu for di Dios nos no por nada.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diamars 19 Augustus 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 4690 7592 5968	Anochi 3330 2919 4971	Merdia 930 X3 Anochi 882 FP	Merdia X2 3120 7138 5243 Anochi X2 5029 4248 6372	Merdia 3154 CAPRICORNIO Anochi 7063 TAURO SUPER 4 Anochi 3397

BIG 4: Merdia X3 9243 / Anochi X2 0625

DFF: Merdia 1747 / Anochi 8855

LOTTO DI DIA: 05 - 08 - 10 - 17 - 23
Siguiente jackpot: 60.000 Florin

Mini Mega

Diamars 19 Augustus 2025
Sorteo #1794

13 15 24 30

Mega Ball: 8

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	1 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	6 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	89 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	145 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 19 AUG. 2025
Afl. 600.000,- • MEGA PLUS: Afl. 875.000,-

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

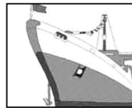
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—20 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:58 p.m.
—21 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 25 Aug. 2025:
Carnival Conquest:
(09:00 - 20:00)
—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 20 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
Bubali 72
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

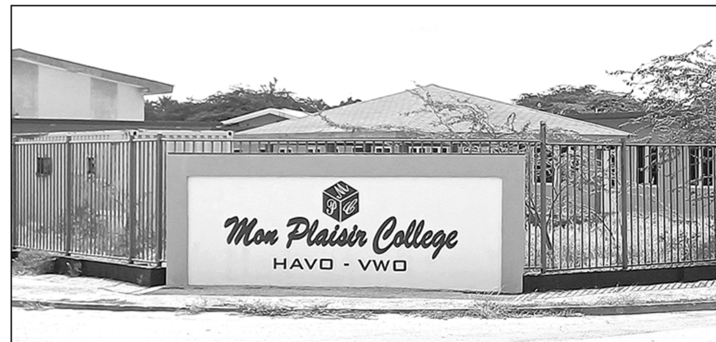
Loke Tempo ta Mustra....



•• No ta anticipa formamemto di nubianan significante awe riba Aruba, y pesey mes tempo lo bay keda seco na mayoria parti di e isla. Mas leu, biento temporalmente lo sigui bira gradualmente mas fuerte pa awe tambe.

•• Biento di Zuidoost y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta trankil cu olanan entre 2 y 4 pia.

Mon Plaisir HAVO y VWO lo cuminza te Dialuna



ORANJESTAD (AAN): Un boletin importante emiti Diamars atardi laat, ta indica cu e scol Mon Plaisir College Aruba HAVO y VWO, lo no habri awe Diaranson 20 di Augustus mas (solamente pa klasnan Bovenbouw).

Relaciona cu circunstancianan bao di control di scol, e apertura lo wordo posponi cu tres dia. Esey nifica cu nan prome dia di scol lo bira Dialuna 25 di Augustus 2025.

Importante ta cu toch alumnonan por bay busca nan buki riba Diabierna 22 di Augustus na Dakota Shopping Paradise. E schedule ta como lo siguiente.

Pa klasnan CB-1, CB-2, M-1, M-2, e ta for di 8:00 am te cu 10:00 am den Lokaal 17.

Pa klasnan M-3, H-3, V-3, V-4, V-5, e ta for di 10:30 am te cu 12:30 pm den Lokaal 18.

Pa klasnan H-4 y H-5, esaki ta for di 1:00 pm te cu 3:00 pm den Lokaal 21.

Riba e potret aki por mira un borchi nobo poni pa Mon Plaisir College HAVO y VWO, cu ta poni na T-weg di Kwartsstraat y Schreuderstraat na Playa.

Pero e tereno ey ta tur na yerba ainda, y no ta conoci si acaso e aña aki ainda lo bay ta usando e tereno aki, of lo sigui na Dakota Shopping Paradise unda nan tabata situa ultimo temponan.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Diadomingo awor lo tin un otro 'Rough Hike' den Parke Arikok



ORANJESTAD (AAN): No tin miho forma pa descubri mas di naturaleza, cu un otro Rough Hike door di Parke Arikok. DIARIO a compronde cu Diadomingo awor tin uno atrobe, y bo tin di core registra pa bo haya un di e poco cuponan disponibel.

Ta ora pa un otro rough hike y e biaha aki e participantenan ta bay conoce areanan nobo den Parke Nacional Arikok riba un ritmo mas lihe.

Rough Hike ta diseña pa esnan cu kier reta nan mes un poco mas, moviendo riba un ritmo mas lihe compara cu un caminata regular, mientras ta goza di e bunitesa di Aruba su naturalesa. Guia pa e Nature Experience Rangers cu hopi experiencia, e caminata aki di 7.6 km ta hibabo wak paisahe cu poco hende ta mira. E caminata ta un reto, pero sigur uno cu ta lagabo conecta cu naturalesa den un manera mas profundo.

Cupo ta limita, pues registra awor mes na: www.bit.ly/roughaug

E mainta aki lo start na e punto di comienso, cu ta e "Centro di Bishitante" na Parke Arikok. E ta riba Diadomingo, 24 di augustus 2025, for di 6:00 am te cu 9:30 am. E distancia ta 7.6 kilometer.

E caminata lo pasa door di Rooi Cacho, Sero Bushibi, Pega Sapato, Dos Playa, y Rooi Tambu pa asina regresa Centro di Bishitante.

E hike aki ta pa esnan di 10 a�ña bay ariba, tanten cu bo ta comfortabel cu e distancia, e subidanan, y cu bo por keda cu e ritmo y cana hunto cu e grupo. Corda cu algun caminda tin di bay na un subida, y corda riba esey ora cu bo registra pa e actividad.

Lo bay cobra pa participacion, y esaki por wordo haci na yegada na e Centro di Bishitante. E prijs lo inclui un pasaboca chikito y algo di bebe refrescante.

Sali for di bo rutina y explore e paisahe salvahe di Aruba y laga naturalesa ponebo den ritmo.

Torneo di biyar 60+ "Jani Brokke Memorial" ta den preparacion!



ORANJESTAD (AAN): Tanki Leendert - Mescos cu añanan anterior, "Fundacion Movemento ta Bida" (FMTB), ta organisa en conexion cu e Weganan Nacional 60+, e candeloso torneo pa biyaristanan 60 + titula "Jani Brokke Memorial 2025". E torneo aki lo dal habri aya n'e palacio di biyar nobo na Tanki Leendert dia 23 di augustus, sigui dia 6 di september, y lo termina dia 13 di september. Un torneo cu lo dal portanan di santana habri di San Nicolas te cu Westpunt!

Si shonnan, asina mes, si bo kier bin presencia, aprecia, y admira poco weganan "old school", anto esaki ta bo oportunidad! Ya caba nos tin entendi cu algun djaca di caña ya a manda dede halto y meld nan participacion. Entre otro e famoso Kwek Chirino, Mario Maduro, Rodolfo Arends, Enrique Ras, Junini Quant, Juni "kilowatt" Figaroa, Robby "Base" Tromp, Errel "El Teror" Tromp, Sheik Orman, Gino "Beton" Geerman, Ricardo Odor, Lucas "Lucky Luke" Tromp, y e legendario Buchi "donde pone el ojo" Briezen!

En total ya nos tin entendi tin mas cu 26 participante inscribi, y porta di santana ta sigui keda habri! Pa mas informacion y pa inscribi, por tuma contacto cu e "portier", señor Moonchi Kelly na number di celular 699-1994. Si bo tabata un "crack" den añanan 70 o 80, no perde e oportunidad aki pa bin mustra pueblo cu ainda bo taco di biyar ta stret stret y bo corta ta grandi keto bay! Entrada ta completamente gratis pa pueblo en general. Yega!

Parlamentario Endy Croes ta desea tur alumno, maestro y tur esnan den veld di enseñansa un exitoso aña escolar



ORANJESTAD (AAN): Ta inicio di aña escolar nobo y Parlamentario Endy Croes ta desea tur studiante, maestro, docentenan y tur esnan den e veld di enseñansa un aña escolar exitoso.

Parlamentario Endy Croes a enfatisa cu enseñansa ta e fundeshi di un pais. Enseñansa ta e motor di un pais y ta hopi importante pa e desaroyo profesional y personal di nos hobennan y di cada conciudadano.

Parlamentario Endy Croes ta desea tur studiante hopi exito cu e aña escolar nobo. "Educando bo mes bo ta habri portanan pa bo propio futuro," Parlamentario Endy Croes a subraya.

"Na e mayornan danki pa boso sosten pa inspira, guia y motiva boso yiunan pa haci nan maximo esfuerso na scol. Na tur maestro, docente y tur cu ta traha den e tereno di enseñansa, nos ta desea boso hopi forsa, sabiduria, pasenshi pa e aña escolar nobo. E trabou cu boso ta desplega ta un trabou altamente aprecia pa mi persona y henter Pueblo di Aruba. Masha danki pa boso compromiso ferviente y aporte continuo den desaroyo di Pais Aruba", Parlamentario Endy Croes a finalisa.

Tur alumno na Colegio Nigel Matthew mester tey awe na scol



ORANJESTAD (AAN): E prome dia di scol ta awe Diaranson 20 di Augustus 2025. Vakantie largo a finaliza, y awor e alumnonan di Colegio Nigel Matthew tin di raporta awe mes na scol.

Nan ta spera tur alumno na e scol aki na San Nicolas pa 7:45 am. E apertura di Aña Escolar mes lo cuminza pa 8:00 am.

Pa 8:30 am, e alumnonan lo bay topa cu nan Mentor y tambe e Mentorklas pa asina sa cu kende nan ta bay deal henter aña.

Fuera di esey, pa 10:00 am lo bay atende asunto di Boekenfonds, tambe e Rooster di henter aña, asunto di Transporte, Cantina, PWS, y mas.

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Mike de Meza alias “The Puppeteer”

ORANJESTAD (AAN): For di bon fuente nos por a compronde cu ta tene reunionnan cu comisarionan di Utilities y RDA na cas di sr. Mike de Meza den Colony. Esaki ta e motibo dicon su menasa slap di bira independiente a caba. E mesun bon fuente aki ta bisa cu Mike de Meza a declara cu coalicion AVP-FUTURO a bay di acuerdo pa e por tin poder total den gobierno y den coalicion, basta cu Gobierno AVP-FUTURO por keda conta cu su sosten y di San Nicolas. Si esaki enberdad ta e caso, e ta un berguensa pa nos sistema politico di Trias Politica y alabes un confirmacion cu tanto sr. Rene Herde como Minister y e coalicion AVP-FUTURO a entrega nan mes na Mike de Meza como nan “Puppeteer” unda Mike de Meza ta dirigi e parlamentarionan di coalicion AVP/FUTURO y ministernan di FUTURO na su kier.

Berguensa pa FUTURO pa acepta sr. Mike de Meza como nan “Puppeteer”

E ta un berguensa pa FUTURO cu tabata un partido cu a sali y priminti pueblo un politica nobo. Un po-



litica unda entre otro lo bin solicitud habri pa funcionnan pa por traha cu Ministernan y esaki a resulta den un fiasco total. Nan tabata papia di ‘bon gobernacion’ y ‘democracia fuerte’, pero na final loke pueblo a haya ta un partido cu a demostra di ta un verlengstuk di AVP, unda cu mi lo cuminsa yama FUTURO mas dilanti como AVP 2.0. Un Partido cu ta aproba tur cos cu ta contra di regla, basta cu nan por keda na poder. A permiti pa hendenan cu antecedentenan penal tin posicionnan clave, unda ta ser bisa cu lo ta cobrando rond 15.000 florin pa luna, otro cu a ser hiba dilanti pa posibel practica di pornografia y asina por sigui menciona un cantidad di candidatonan y ex candidatonan cu titulonan traha cu ta cobra rond 15.000 florin sin a solicita y sin ta biba mes na Aruba ta djodjo cu placa di pueblo.

Pero awo AVP 2.0 lidera pa Geoffrey Wever, cu semper a papia di respeta democracia y nos constitucion, ta mustra un cara totalmente diferente. E y su partido a duna entrada na un Parlamentario cu no a pasa screening pa bira Minister y cu mes screening a pone bira sospechoso. A pesar di esaki, e ta tene reunion cu comisarionan di Utilities y RDA na su cas mes, y ta goberna for di su cas, usando Minister Rene ‘Baba’ Herde pa ehecuta su plannan. Y banda di esaki, tur hende sa cu sr. Mike de Meza ta e berdadero ‘puppeteer’ cu tin control total riba Ministernan y Parlamentarionan di FUTURO, mientras nan ta acepta esaki basta cu nan por keda sinta den nan stoelnan di Minister y Parlamentario.

Pa keda den Gobierno hunto cu AVP, FUTURO tin di Guli manda abao y laga Mike de Meza ta nan “Puppeteer”

E Ministernan actual di FUTURO (AVP 2.0) y Parlamentarionan di FUTURO (AVP 2.0) lidera pa Gino Goeloe den Parlamento tin di keda bati man y sacudi cabes bisando “SI” na tur cos di AVP pa nan por keda den Gobierno. Durante formacion AVP a laga e dos lidernan di FUTURO hunga tof, pero awo cos a bolter pa tin Gobierno y e dos lidernan di FUTURO sra. Gerlien Croes y sr. Geoffrey Wever tin di guli manda abao. Pueblo por wak cada bes ken ta dirigi y dicta den coalicion. Awo di leu pueblo sa tambe cu e dos lidernan di FUTURO y parlamentarionan di AVP y FUTURO ta biniendo door di nan holo sterki di nan perfume yama”Jetfuel”. Unda pa por sigui biaha pa cualkier evento cu bin, mester keda den Gobierno ‘cueste lo que cueste’ y asina por purba kibra e record di sr Mike Eman di biahe y potret.

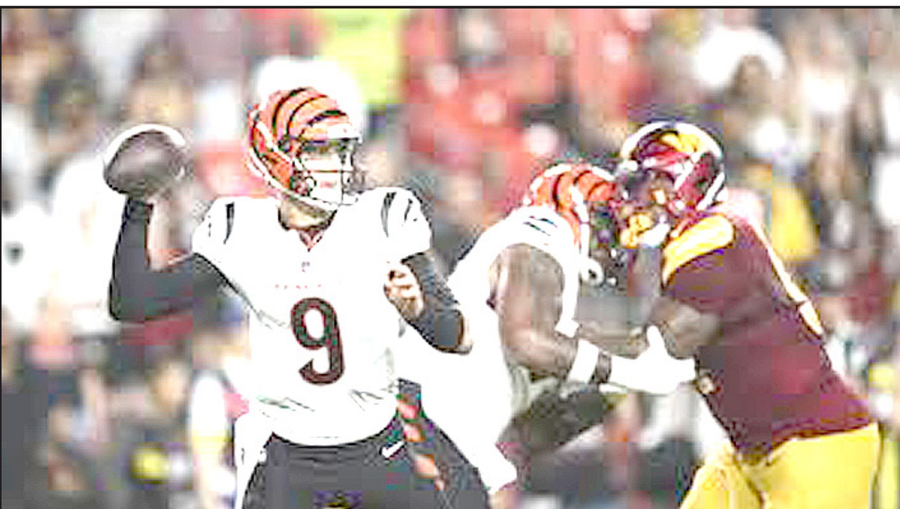
FUTURO a bira nada mas cu e verlengstuk di AVP y unda Mike Eman y Mike de Meza ta actua como nan “Puppeteer” y sigur sr Mike de Meza a sa di haci bon uzo di su experiencia pa maneha FUTURO na su antoho, paso e sa cu e dos lidernan di FUTURO ta sacrifica tur cos pa ta na poder. Pues hasta pa acepta p’un sospechoso como Parlamentario tin control total den Conseho di Minister y Parlamento.

E desilusion grandi

Pues tur locual FUTURO a priminti di politica nobo, a termina den un show: biahe sin fin di nan lider Gerlien Croes alo Mike Eman den pasado, sacamento potret tur caminda y sin cuero di cara ta gaba cu proyecto di otro of trabao di otronan. Pueblo ta wak cla awo: FUTURO cu tur su show y promesa nobo, a entrega nan mes na sr. Mike de Meza, e ‘puppeteer’ cu tin den su man minister Rene Herde, e Conseho di Minister y coalicion den Parlamento.

DEPORTE INTERNACIONAL

Burrow a dirigi dos drives di touchdown y Bengals a gana Commanders 31-17



LANDOVER: Den un confrontacion enre dos quarterback di LSU ganador di Heisman Trophy, Jayden Daniels a core 14 yarda pa logra un touchdown, mientras cu Joe Burrow a dirigi dos drives pa touchdown pa YUDA Cincinnati Bengals gana e wega di pre temporada contra Washington Commanders 31-17 Dialuna anochi.

Burrow a hunga tres posesion y a completa 9 di su 14 pasenan, pa un total di 62 yarda.

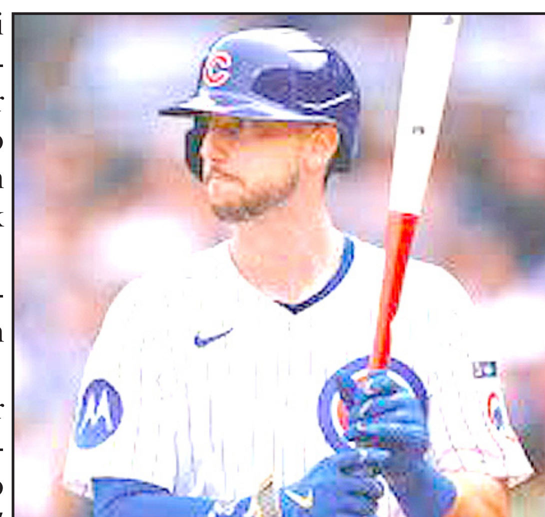
E ganador di Heisman di 2020 a tira un pase di touchdown di 4 yarda pa wide receiver Charlie Jones pa su ultimo pase den su actuacion.

E touchdown di 1 yarda di Chase Brown riba 'fourth and goal' tabata resultado di e prome posesion di Bengals cu a bay pa 58 yarda.

Den e unico aparicion di Daniels den pre temporada, Washington a avansa 74 yarda den 4 hugada, pa empata e wega 7-7.

Despues di esaki Cincinnati a domina mayor parti di e wega pa logra e triunfo.

Counsell a indica cu Cubs lo duna Tucker algun dia liber pa e bin bij



CHICAGO: Manager di Chicago Cubs Craig Counsell ta bay duna hungador di outfield cu no ta pasando den su mihor momentonan un tiki tempo liber, pa wak si esey lo yude.

Esaki mirando cu e ta pasando den un di e peor rachanan na plato su carera.

Tucker a drenta e All Star break cu un average di bateo di .280 y un promedio di yega base di .384, cu 17 homerun, 56 careda impulsa y 22 base roba.

E hungador di 28 aña desde e tempo ey a bati pa un average di apenas .182.

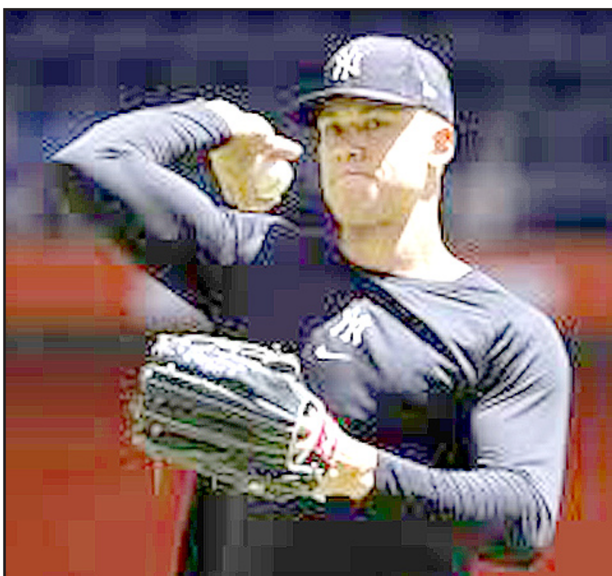
"E fanaticonan ta frustra, Kyle ta frustra y esey ta lamentable", Counsell a bisa Dialuna.

"Ora cu bo sali out e no ta mustra bunita".

E ta purbando pero e no ta click, segun e manager, kende a indica cu e ta spera cu e dianan liber lo refresca Tucker pa e bin bek manera cu e tabata algun luna pasa.

Na Augustus specialmente Tucker tabata bastante malo na plato, cu un average di bateo di apenas .148 y un promedio di yega base di .233, cu 0 homerun y 14 ponche den 5 wega.

Boone: Judge pa resto di temporada probablemente lo no tira manera e ta tira normalmente



TAMPA: Diamars anochi Giancarlo Stanton a regresa den e lineup di New York Yankees, despues di perde 3 wega cu dolornan na su curpa, manager Aaron Boone a conta stacion di radio WFAN.

Stanton a wordo poni pa hunga right field contra Tampa Bay Rays, mientras cu Aaron Judge no ta wordo verwacht di aparece den outfield.

No tin un tempo specifico poni pa regreso di Judge den outfield.

Diamars a wordo planea pa e tira bala for di leu pa test su elleboog drechi.

"Mi no sa ainda ki ora Aaron ta bay ta cla pa subi veld bek", segun Boone, kende a indica cu pa awor te cu final di temporada Judge lo no tira manera e ta tira normalmente.

Yankees dimes kier ta cauteloso y no pura cos, cu probablemente nan mihor hungador.

Guerrero di Blue Jays ta bay haci MRI despues di sinti molester na su hamstring



TORONTO: Primera base di Toronto Blue Jays a bandona e wega contra Pittsburgh Pirates Dialuna den di 5 inning ora cu el a sinti un molester na su hamstring robes.

El a keda den wega despues di haci un split espectacular riba un tiro pa primera base, pero despues el a sinti e molester y a wordo saca for di wega.

A wordo dicidi pa Guerrero haci un MRI, pero manager John Schneider no ta kere cu e lesion ta serio.

"E ta basta bon", Schneider a bisa despues di wega.

"E ta bay haci un MRI djis pa descarta cualkier problema serio", segun e manager.

Guerrero a aparece den tur e 125 weganan di Blue Jays e temporada aki, cu excepcion di uno.

E ta lider di Toronto den homerun cu 21.

Guerrero den su carera ta duradero.

Den ultimo 6 temporadanan el a keda sin hunga apenas 13 wega.

n.

Sneeuw a cay y sorprende bishitantenan na Merida



MERIDA: For di Diadomingo mainta caba, bishitantenan na Parque Nacional Sierra de la Culata, na estado Merida, a keda sorprendi pa caida di sneeuw cu a cubri henter e zona di sero aki di Los Andes na Venezuela.

Hendenan a bisa cu Valle de Mifafi, for di e caminda te na pueblo di Piñango, ta completamente cubri pa sneeuw blanco. Sneeuw aki por a wordo aprecia tambe for di El Pico Espejo, for di e teleferico di Mukumbari. E evento aki a genera un rij largo di hende cu kier a subi Sierra Nevada pa disfruta di e sneeuw.

No ta conoci si e sneeuw aki lo ta suficiente pa trece e nivel di capa di sneeuw bek na normal riba e seronan aki.

landsloterij.org
25 10
AWG 200.000
P'ABO I PA NAN
AÑA ESCOLAR SENDÉ!
KICO MAS BO KE?
21 DI AUGUSTUS 2025
LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!
GANA AWG 200.000
2 AWG 40.000 3 AWG 20.000
Prijs pa briechi
Henter AWG 35,-
Pida AWG 3,50

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play
SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!
Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

DEPORTE INTERNACIONAL

Mo Salah pa di tres biaha saca como hungador di aña di Inglatera



INGLATERA: E asina ama Professional Footballers' Association a saca atacante di Liverpool Mohamed Salah pa di tres biaha como hungador di aña na Inglatera.
E escogencia di Salah tabata un primicia, mirando cu nunca antes e Professional Footballers' Association a scoge un futbolista 3 biaha como hungador di aña.
E hungador di Egipto di 33 aña a gana e premio prestigioso aki tambe na 2018 y 2022.
Salah hunto cu Liverpool a bira campeon di Premier League temporada pasa y a termina cu 29 gol y 18 asistencia.

Comisario di MLB Manfred a papia di posibilidad di expansion den futuro



WILLIAMSPORT Comisario di Major League Baseball Rob Manfred ta kere cu MLB por mustra diferente den futuro.
Manfred tabata habri ora cu el a wordo puntra riba un posibel expansion di e liga den e añanan cu ta bin, durante transmision di ESPN di e asina yama Little League Classic Diadomingo entre New York Mets y Seattle Mariners.
"Mi ta kere cu si nos expande, entre otro nos por scapa e hungadornan di biaha demasiado, mientras cu e playoffs por bira ainda mas interesante a ESPN".
Mi ta kere cu e propietarionan ta realisa cu tin un demanda pa Major League Baseball den hopi ciudad great, segun Manfred.
No tabata tin un expansion mas den MLB, desde cu na 1998 Arizona Diamondbacks y Tampa Bay Rays a drenta e liga.
Si un expansion bin, muy probablemente ta dos team lo bin acerca, pa e total bira 32.

Qarabag a sorprende Ferencvaros 3-1



EUROPA: Hungando pafo di cas Qarabag FK a logra un triunfo importante contra Ferencvaros.
E wega a caba 3-1 na fabor di Qarabag, cu awor ta cu un pia den e fase di grupo di Champions League.
Un empate na cas den e proximo wega of te hasta un derota cu 1 gol di diferencia, lo ta suficiente pa Qarabag pasa pa e fase di grupo di Champions League.
Ferencvaros a cuminsa bon ora cu den di 29 minuut Cebrail Makreckis a anota e 1-0, pero den di 50 minuut Marko Jankovic a anota e 1-1 pa Qarabag, mientras cu den di 67 minuut Kevin Medina a anota e 2-1.
Pa sigura e triunfo di Qarabag, Musa Gurbanli a anota e tercer gol pa e ekipo den di 85 minuut.

Red Star Belgrade sorprendi pa Pafos FC



BELGRADO: Diamars Red Star Belgrade a wordo sorprendi pa Pafos FC.
Red Star tabata faborito pa gana e wega sigur mirando cu nan tabata hunga na cas, pero na final nan a perde e wega pa clasificacion pa e fase di grupo di Champions League cu e score di 2-1.
Esaki ta nifica cu nan mester por lo menos un triunfo den e proximo wega pafo di cas pa tin un chens pa pasa pa e proximo rond.
Den prome minut di wega caba Joao Coreia a anota e prome gol pa Pafos y den di 52 minuut Pepe a anota un penalty pa pone e score na 2-0.
Ora cu den di 58 minuut Bruno Duarte a anota, Red Star a haya speransa, pero mas leu cu 1 gol nan no a yega.



Noticianan for di Hulanda

Partij voor de Dieren kier pa abatoirnan haya murayanan di glas pa hende por wak kico ta pasa eyden



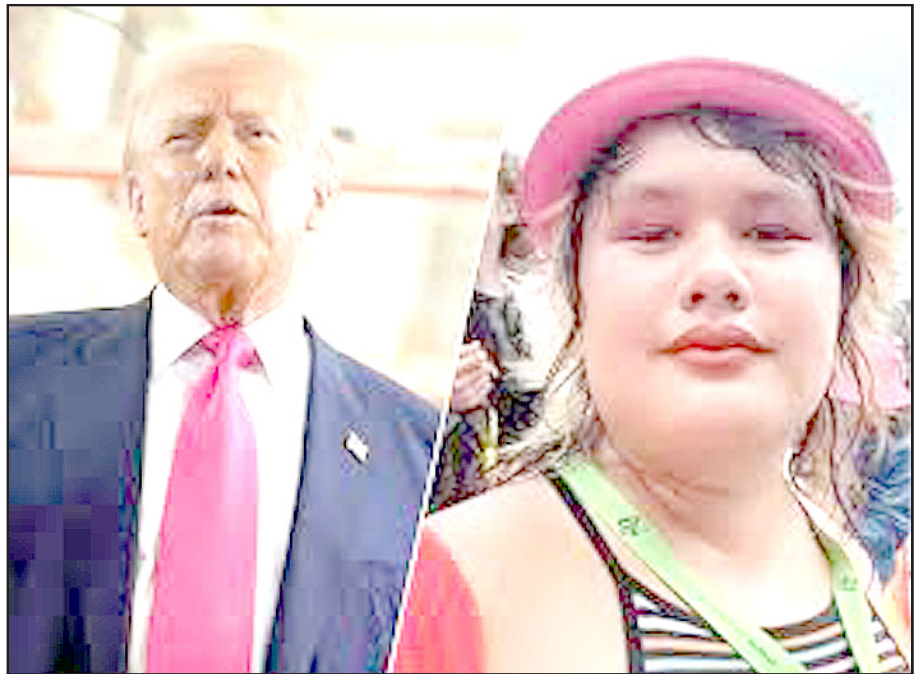
HULANDA: E partido politico Partij voor de Dieren (PvdD) a bay drenta eleccion cu un peticion special pa baha produccion di carni cu 75%.
Banda di e industria biologico, e partido kier tambe pa tur criadero di pisca, coneu, pato y cabrito wordo cera.
Algo cu PvdD ta pidi pe tambe ta pa den tur abatoir bin murayanan di glas, pa hende por wak kico ta sosode paden.
Esey lo mester bira obligatorio.
Menos bestia y mas derecho pa bestia ta puntonan hopi importante di e programa di partido.
PvdD ta haya tambe cu mester prohibi propagandanan di carni y productonan di lechi.

Un camber di studiante di 14 meter cuadra na Amsterdam por costa 945 euro pa luna



AMSTERDAM: Amsterdam ta keda e ciudad mas caro pa studiante y e diferencia ta basta grandi.
Un camber den e capital di Hulanda e aña aki ta costa un average di 945 euro pa luna, compara cu 90 euro di aña pasa.
Esaki segun un investigacion reciente di Kamernet.
E prijs di cambernan di studiante na Hulanda pa 2025 a aumenta cu un promedio di 0.5%.
Studiantenan awor ta paga 601 euro pa luna, cu ta 3 euro mas cu aña pasa.
Den ciudadnan cu tin mas camber pa studiante manera Utrecht y Enschede e prijsnan ta keda mas stabil.
Nijmegen sinembargo a conoce un aumento di prijs, na un average di 635 euro pa luna pa camber.

Veronica (28) kende ta trans y a scapa for di Merca y no a haya asilo na Hulanda, ta bayendo corte



DEN HAAG: Un muher transgenero cu a scapa for di Merca no ta haya asilo na Hulanda, pasobra Hulanda ta considera Merca un pais safe.
Veronica di 28 aña awor a contrata un abogado Hulandes y ta bay cuminsa un caso, pa busca un manera pa haya asilo na e pais.
E caso di corte ta bay tuma lugar awe.
Esaki ta bay ta e prome caso Hulandes di e indole aki, segun e organizacion LGBT Asylum Support, cu lo asisti e buscador di asilo.
“E discusion a bay ta riba kico e decision a wordo basa”, segun presidente di LGBT Asylum Support, Sandro Kortekaas.

Homber di Hengelo a muri den pelea na Aldi y un homber di Enschede a wordo deteni como sospechoso



ENSCHEDE: Den un incidente den Akkerstraat na Enschede Diamars mainta, un homber di Hengelo di 43 aña a perde su bida.
Un rato prome tabata tin un pelea banda di supermercado Aldi.
Un homber di Enschede di 40 aña a wordo deteni.
Polis no kier a bisa prensa ainda kico exactamente a sosode.
Polis Diamars mainta a ricibi un melding, despues di cual un homber herida a wordo haya.
A yama un helicopter di trauma, pero tabata demasiado laat pa e victima.
Polis a cera e area mesora y a cuminsa un investigacion.
Nan a haci uso di drones y ta bay busca video di camaranan di e area.

Noticia Internacional

Corte Constitucional di Peru ta proteha Boluarte di multiple investigacion



Un sentencia di Corte Constitucional (TC) di Peru a proteha presidente Dina Boluarte di e multiple investigacionnan cu e tabata enfrenta pa e oficina di fiscal, incluyendo e escandalo di “Rolexgate” cu ta envolvi holoshinan di luho cu e no a declara entre su activonan, segun un sentencia divulga diamars.

E decision ta restaura e inmunidad presidencial mientras e ta den funcion y ta representa un victoria pa e mandatario, un di esnan mas impopular, segun encuestanan.

Segun Corte, e investigacionnan lo ta “suspendi y lo sigui na final di e periodo presidencial” despues di 28 di juli 2026, ora cu Boluarte su periodo termina.

E sentencia, cu lo ta aplicabel pa presidentenan for di awo padilanti, a wordo publica pa Corte Constitucional riba su website.

Presidentenan por a wordo investiga criminalmente, pero por a wordo someti na un huicio solamente na final di nan periodo.

Boluarte, di 63 aña, a presenta un demanda na april na Corte Constitucional contra Poder Hudicial y Ministerio Publico pa para e investigacionnan contra dje.

Su defensa a presenta e apelacion despues di e buskeda di su cas y oficina presidencial como parti di e investigacion den e escandalo cu a surgi ora e presidente a declara holoshinan di luho y joyanan.

Segun Ministerio Publico, supuestamente e joyas tabata parti di un soborno a cambio di fabornan politico.

Merca ta retira visa for di funcionarionan Africano pa contrata mision medico cubano



WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a anuncia restriccionnan di visa pa funcionarionan di paisnan Africano y e nacion insular caribense di Grenada pa contrata misionnan medico Cubano, cu Washington ta considera trabao forsa.

Rubio, kende ta di origen Cubano, no a specifica den su declaracion cua nacionnan Africano ta inclui den e sancionnan ni e nombernan di e funcionarionan afecta.

“Departamento di Estado a tuma accion pa impone restriccion di visa riba funcionarionan di gobiernonan Africano, Cubano y Grenadiano, y nan miembronan di famia, pa nan complicidad den e schema di mision medico di e regimen Cubano”, el a bisa den un comunicado.

E secretario a insisti cu e gobierno di presidente Miguel Díaz-Canel ta “huur” su dokternan na “prijsnan halto” y ta keda cu gran parti di e entrada.

“E plan aki ta enrikece e regimen Cubano corupto mientras ta priva e pueblo Cubano di cuido medico esencial”, Rubio a adverti.

El a declara cu Merca “lo tuma e pasonan necesario pa caba cu e trabao forsa aki,” mientras e ta urgi paisnan pa “paga dokternan directamente pa nan servicionan, no e regimen.”

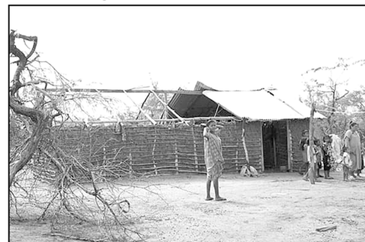
“Nos ta haci un yamada na tur nacion cu ta defende democracia y derechonan humano pa uni cu nos den e esfuerso aki pa confronta e abusonan di e regimen Cubano y apoya e pueblo Cubano”, e Secretario di Estado a bisa.

E administracion di Donald Trump ya a anuncia sancionnan na februari y juni contra funcionarionan Cubano y Centro Americano vincula cu misionnan medico Cubano, un di e principal fuentenan di entrada di Havana.



AWACERO PISA CU DESTRUCCION NA LA GUAJIRA

MAICAO: Un awacero pisa cu a azota departamento di La Guajira riba Diasabra, a afecta e comunidad di Jaturruy hopi pisa mes.



Esaki ta un comunidad rural cerca di Maicao. E awacero a laga 10 cas destrui, y casi 50 famia sin dak riba nan cabez. E cifra exacto ta 47 famia, consistiendo di muchanan, hobennan, adultonan di edad grandi, y tambe hendenan cu ta handicap. Entre e damnificadonan tin e mucha homber Geiser Saith Lopez Epinayu di 3 aña, kende a sufri golpi na su frenta despues di a keda atrapa bao di e ruinanan cu a basha den otro. Comunidad di Jaturruy ta uno di hendenan indigena, y pesey nan a core haya yudansa di Movimento Indigena Nacion Wayuu, cu a duna un man na e famianan y asina coordina trabao di auxilio. Nan ta esnan cu a bati alarma na Gobierno Colombiano riba loke a socede, incluyendo mensahe direct pa President Gustavo Petro.

ADULTO MAYOR A ATACA DEN PARADA DI BUS

BOGOTA: Un homber di edad grandi, cu tabata den Terminal di Transporte na Salitre na Bogota, diripiente a saca un cuchiu, y cu esaki el a cuminza ataca diferente pasahero cu tabata eynan ta sea caba di yega cu Bus, of ta wardando di nan yega pa por bay.



Esaki a socede riba Diadomingo. Cu e cuchiu den man, e tabata cana rond y ataca hende. Uno di nan ta un victima masculino, kende a ricibi multiple hinca. E victima a keda benta abao debi na e heridanan ricibi. Despues e adulto mayor a cana yega cerca otro pasahero cu ta cerca di porta di saluda, y aki tambe a djis hink'e varios biaha sin ningun motibo. E tabata comete e atakenan aki den pleno bista di demas pasaheronan cu tabata pasando e momento ey den e Parada di Bus aki. Despues di e atakenan aki, e homber a sigui cana buscando pa ataca un victima nobo, pero e biaha aki un oficial di Polis Nacional a yega riba dje, gare y bent'e abao pa asina kita e cuchiu di dje. Pero prome cu esey, e homber a purba di hinca su mes, y pesey nan a hibe pa un clinica prome cu nan a bay cu ne Warda di Polis. Esnan herida a wordo hiba pa Hospital di Kennedy.

POLIS A DESMANTELA LABORATORIO DI COCAINA

VALLEDUPAR: Den un accion yama 'Esmeralda Plus', door di autoridad anti-droga di Polis Nacional, a tene un razzia den municipio San Alberto den parti zuid di departamento di Cesar, y aki a haya y destrui un laboratorio pa cocaina, y tambe un centro yena cu liquido y material quimico.



Tambe a logra confisca 563 kilo di cocaina, 170 kilo di basta base di coca, 450 kilo di material solido, y 2.486 galon di material liquido. E lugar ilegal aki den e zona rural, lo ta yuda produci 2 ton di cocaina pa luna, y e ta wordo manda via costa di Colombia pa Lama Caribe, pa asina cu speedboat tipo Go-Fast nan wordo manda pa Centro America of Republica Dominicana.

Presidentenan di Brazil y Ecuador a reuni pa impulsa e comercio bilateral den medio di e tensionnan comercial cu Merca



E presidentenan di Brasil y Ecuador, Luiz Inacio Lula da Silva y Daniel Noboa, a reuni dialuna na Brasilia pa explora oportunidadnan nobo pa cooperacion bilateral y fortalece lasonan economico y politico entre e dos paisnan, meymey di un contexto regional marca pa tensionnan comercial cu Merca.

A pesar di nan diferencianan ideologico marca y e hecho cu esaki tabata nan prome encuentro, Lula a saluda Noboa calurosamente na Palacio Planalto, prome cu cuminsa un reunion priva na e sede di gobierno di Brasil.

Lula, un lider di un agenda progresivo, y Noboa, un representante di e cambio conservativo cu a gana prominencia den Latino America, ta busca pa haya puntonan comun meymey di un situacion mundial dificil. Pa Brasil, e obhetivo principal ta pa impulsa comercio bilateral, specialmente despues di e recien imposicion di 50% di tarifa riba nan productonan door di presidente di Merca, Donald Trump.

Ecuador tambe a wordo afecta pa e politicanan comercial di Washington, cu a impone un impuesto di 15% riba su exportacionnan, reenforsando e interes comparti den diversifica mercadonan y fortificando aliansanan regional.

Na 2024, e comercio entre e dos paisnan a alcanza 1.1 biyon dollar, cu un balansa comercial faborabel pa Brasil, kende su exportacionnan pa Ecuador a suma 970 miyon di dollar.

Fuentenan di gobierno Brasileño a indica cu, ademas di e enfoke economico, cooperacion ambiental lo ta parti di e agenda, cu enfasis special riba Amazonia, un teritorio comparti pa ambos nacion.

Despues di e reunion na Planalto, e dos lidernan a entrega un declaracion conhunto na prensa, despues a muda pa Palacio Itamaraty, sede di Ministerio di Relacionnan Exterior, unda a tene un almuerzo oficial.

E administracion di Trump ta acusa Diosdado Cabello y su grupo di a "destrui" Venezuela

Gobierno di Merca a acusa e Minister di Interior y Husticia di Venezuela, Diosdado Cabello y su banda di "destrui e pais Sur Americano", prolongando e intercambio di reclamo pa un di tres siman despues di a hisa e recompensa riba presidente Nicolas Maduro na 50 miyon dollar.



Secretario di Estado adhunto di Merca, Christopher Landau, a bisa cu Cabello y "su gang di criminal," referiendo na e gobierno di Maduro, "a molestia y declara guera" riba e pueblo di Venezuela.

E mensahe, skirbi na Spaño, ta marca un capitulo nobo den e relacion tenso entre e dos paisnan desde cu e administracion di Donald Trump a reitera su acusacion cu Maduro ta e lider di e grupo criminal Cartel de los Soles y a hisa e recompensa na 50 miyon dollar pa informacion cu por conduci na su detencion.

Cas Blanco tambe a anuncia e confiscacion di mas di 700 miyon dollar na activonan cu ta pertenece na presidente Maduro y e congelacion di e cuentanan bancario di Cabello, un acusacion cu e minister Venezolano a rechasa diaranson pasa, yamando e funcionarionan Mericano "bobo".

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

SIETE DETENI PA HACK CUENTANAN DI BANCO

CARACAS: Polis a logra pone man riba siete persona cu tabata haci sorto di hacking y phishing pa haya acceso na cuentanan di banco di ciudadanonan. Esnan deteni ta Koby Martinez di 47 aña, Albis Benavente Rivas di 44 aña, Javier Gonzalez Garcia di 27, Yosimar Crespo Mundarain di 23, Jose Rojas Rosal di 26, Jolvin Malave Gonzalez di 26, y Argenis Marcano Ferraez di 33. Nan a keda deteni na Caracas y Sucre, y ta formando parti di e organizacion criminal 'The Silent Wire'. E detenidonan hunto cu dos persona mas tabata dedica pa konkel cu sistemanan di seguridad di Banconan, y ta transferi placa pa diferente cuenta di banco, pa asina nan por horta placa di e victimanan. Nan aresto a bira posibel danki na investigacion di Polis di Investigacion di Delito Informatico.



HOMBER 60 AÑA A MATA YIU DI CRIANZA DI 2 AÑA

GUANARE: Un homber adulto mayor a wordo deteni door di Polisnan di Cicpc di ciudad di Guanare, na estado Portuguesa, acusa awor di a mata su mesun yiu di crianza di 2 aña di edad. Autoridad cu a investiga e caso, a logra haya sa danki na pruebanan forensico, cu desde 1 aña pasa caba, Atilio Ramon Marquez di 60 aña tabata abusa di e criatura Juan David Yustiz Briceño cu e tempo ey apenas tin 1 aña, probechando cu e mama ta malo di salud y e remedinan cu e tabata tuma tabata ocasiona cu e ta drumi cada rato. A sali na cla cu e dia di asesinato, e homber a dal e mucha asina fuerte te cu el a keda mal herida. Despues e homber mes a dicidi na hiba e mucha pa Hospital Universitario Miguel Oraa na municipio Guanare, unda el a fayece. Asina a notifica Polis y un investigacion a start.



AWACERO PISA NA CARACAS A LAGA UN MORTO

CARACAS: Comandante General di Cuerpo di Bombero na Caracas, a confirma morto di un persona, tambe cu varios cas a inunda, y hopi vehiculo a keda daña debi na awacero pisa registra Diadomingo anochi na e capital di Venezuela. E area mas afecta tabata sector Amparo di parokia Sucre, unda coriente di rooi fuerte a lastra varios vehiculo y auto bay cune, y esaki a ocasiona morto di Jesus Emilio Duran di 40 aña di edad. Jesus tabata coriendo un motorcycle marca Skyjo, ora cu el a wordo lastra door di coriente fuerte di rooi procedente di awacero, y el a keda atrapa den e parti dilanti di un Bus. Bomberonan a core yega na e lugar di accident, pero aki a bin haya Jesus ya sin se?ñal vital. Aunke rooi a lastra varios vehiculo, e ocupantenan a logra sali ileso di nan. Ademas di Bombero, den henter e area tabatin Polis Nacional Bolivariana, Polis Municipal di Caracas, y tambe difernete unidad di Polis di Cicpc. Tres cas den caya Los Mecedores na parokia Las Pastora di municipio Libertador tambe a keda inunda.



Noticia Internacional

Jasveen Sangha, conoci como e "Reina di Ketamine," a declara su mes culpabel pa morto di actor Matthew Perry





Jasveen Sangha, conoci pa su clientenan como e "Reina di Ketamina", a bay di acuerdo pa declara su mes culpabel di bende ilegalmente e ketamina cu a conduci na morto di e actor Matthew Perry, segun autoridadnan federal a confirma dialuna.

Sangha, di 42 aña, dobel ciudadano Mericano-Britanico, por enfrenta te cu 65 aña di prison despues di declara su mes culpabel di cinco acusacion federal relaciona cu e caso, segun informacion confirma pa e oficina di fiscal.

Bao di e acuerdo, Sangha a admiti responsabilidad pa un acusacion di mantencion di un localidad asocia cu trafico di droga, tres acusacion di distribucion di ketamina, y un acusacion di distribucion cu a resulta den morto of lesion serio.

E fiscal a sostene cu un di e boternan suministra na Matthew Perry tabata esun cu a causa morto di e actor. "El a presenta su mes como un proveedo exclusivo, cu un clientela selecta y un producto supuestamente superior," un oficial envolvi den e investigacion a splica.

Trump no ta preocupa pa un acercamento comercial entre Latino America y China



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a bisa cu e no ta preocupa pa un potencial acercamento comercial entre China y paisnan Latinoamericano, incluyendo Brasil, cu ta buscando pa conecta cu otro mercadonan pa motibo di e aumentonan di tarifa pusha pa e presidente di Merca.

Puntra den e Oficina Oval si e tabata preocupa pa un posibel expansion di relacionnan economico entre Beijing y economianan poderoso di Latino America manera Mexico, Brasil y e resto di e region, Trump a declara sin duda: "Mi no ta preocupa at all. Nan por haci loke nan kier."

"Ningun di nan ta bayendo hopi bon. Cu loke nos ta haciendo economicamente, nos ta surpasando tur hende, incluyendo China. Awor aki, nos ta miho cu cualkier otro pais na mundo", Trump a bisa.

Desde cu a bolbe na poder na januari ultimo, e magnate republicano a intensifica e guera comercial contra su partnernan, imponiendo tarifanan—di cual mayoria ta na vigor desde 7 di augustus—cu ta varia di 10% pa paisnan cu cual e ta mantene un surplus, te na 50% den caso di Brasil.

Pa loke ta trata Brasil, cu ta enfrenta e cantidad di tarifa mas halto como represaya pa e persecucion di ex-presidente Jair Bolsonaro, Trump a adverti cu e tabata "un partner comercial horibel pa loke ta trata tarifanan" y tin "leynan hopi malo."

"Mi ta kere cu loke nan a haci ta, en realidad, un ehecucion politico cu nan ta purba realisa cu Bolsonaro. Mi ta kere cu e ta teribel. Pero tambe nan a trata nos hopi malo como partnernan comercial pa hopi aña...Awo nan ta wordo azota cu tarifanan di 50%, y nan no ta contento, pero ta loke e ta," el a señala.

Bao di e eskema di tarifa nobo, paisnan cu un deficit comercial cu Merca ta enfrenta un saldo minimo di 15%, incluyendo Costa Rica, Ecuador, Venezuela y Bolivia. Di otro banda, esnan cu un saldo positivo y un tarifa di 10% ta inclui Chile, Colombia y Argentina.

Gobierno a declara estado di emergencia diamars den areanan afecta pa candela di mondi, y Sanchez a priminti ayudo pa reconstruccion

Prome Minister Pedro Sanchez a anuncia cu gobierno a declara hopi di e zonanan devasta pa candela di mondi como zonanan afecta pa un emergencia di proteccion civil.

El a haci e declaracion aki na medionan di comunicacion na La Granja (Caceres) despues di su bishita na e Post di Comando Adelante di Jarilla, acompaña pa e Presidente di Extremadura, Maria Guardiola, e miembro di partido PP (Partido di Pueblo); e Minister di Interior, Fernando Grande-Marlaska; y e Delegado di Gobierno den region, José Luis Quintana.

E declaracion aki lo permiti e region pa haya acceso na yudansa di gobierno pa esfuersonan di reconstruccion, unabes cu "e yudansa ta agota y e impacto economico riba cada un di e residentenan di e municipionan afecta ta conoci," Sanchez a bisa.

Sanchez a sigura cu "tur e recursonan disponibel a wordo desplega y e mecanismo di proteccion civil Europeo a wordo activa, permitiendo e yegada di personal suministra pa paisnan di Union Europeo manera Alemania y Italia.

Aunke Guardiola mes a reconoce e recursonan aki, e lider a critica nan pa ta "insuficiente" y, en todo caso, "yega laat". Entre e criticanan di parti di Partido di Pueblo (PP) pa e "falta di colaboracion" entre gobierno Spaño y Moncloa (gobierno regional Spaño) cu e comunidadnan afecta, e Prome Minister a reitera cu "for di comienso mes, e sistema di proteccion civil y e gobierno tabata na disposicion di e gobierno regional".



Sanchez ta adverti cu aunke e ola di calor a termina, "ainda tin oranan dificil nos dilanti", y a pidi e publico y e medionan di comunicacion pa warda mas instruccion di e autoridadnan. "Spaña a sufri un ola di calor di 16 dia, y segun registronan historico, e ta esun di mas malo y mas largo registra.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

CARPINTERIA FINA
Kitchen cabinet, closets, mueble de baño, verf bo cas, schrootjes. Cel: 563-0588

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Ministerio di Deporte a duna un man na veld di Madushi Stars





ORANJESTAD (AAN): E peticion di esnan cu ta maneha terenonan deportivo ta sigui drenta, pa asina Gobierno duna yudanza.

Specialmente terenonan cu ta mester di tiki drechamento pa asina percura pa ora cu temporadanan di competencia nobo start aki poco tempo, cu nan por ta mas safe pa e deportistanan.

E biaha aki, Ministerio di Deporte a manda un heavy equipment tipo 'Grader' pa e veld di Madushi Stars na San Nicolas.

Di e forma aki, a logra nivela e tereno, kita tur yerba cu lo por a crece riba dje, y di e forma ey pone e veld den top condicion un biaha mas.

Oracion pa awe:



Señor, duna nos forsa pa renuncia e cosnan cu ta stroba nos di busca Bo. Laga nos sinti e dulcura di Bo promesa di e bida eterno. Habri nos curason pa nos vence tur obstaculonan. Danki pa laga nos ta consciente y nos acepta Bo como nos unico Salbador.

AMEN.
G.C.P.A



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion



Nos ta gradici tur famia, primo y primanan y tur esnan cu di un forma of otro tabata cu nos na momento cu Pina a sera su wowonan,

Maria Crispina Geerman-Leon

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a atende y compaña nos na entiero, manda krans, yamadanan telefonico y mensahenan via whatssap y fb.
Ta gradici su primanan: Sita Koolman pa su atencion, cariño y su oracionnan.
Ta gradici Ana de Cuba pa su oracionnan y atencion.
Ta gradici Elsa Leon pa su atencion y cariño brinda tur momento.
Ta gradici Eric Arends como enfermero pa su atencion y cariño brinda.
Ta gradici Legion di Maria, Mario Werleman y su grupo di Oracion.
Ta gradici tur miembronan di Scouting Sonrisa, Mommy y Angelique pa nan atencion brinda na entiero di Pina.
Ta gradici tur ex-coleganan di DRH.
Ta gradici tur e debotonan di Jose Gregorio Hernandez di Tanki Leendert pa nan oracionnan y atencion brinda.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa 1 santo sacrificio di Misa pa Descanso di Pina su alma
Cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz
Diahuebs 21 augustus pa 7or pm.
Despues di misa lo tin rosario na cas pa descanso di Pina su alma.

Gerencia y personal di
N.V. ELMAR ta
anuncia fayecimento di

SRA. LIMA ROSALDA YARZAGARAY

Estimada mama di nos colega
Sidney Croes

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na nos colega Sidney y demas famia y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Lima sosega na paz.

ELMAR

summer styles statement pieces for effortless living

up to 35% Off selected items

get any of these living room sets for only AWG2799





Save AWG669

Telora 2pc Living Room Set



Save AWG1499

Soletren 2pc Living Room Set

Save AWG669

Padova 2pc Living Room Set

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:
521-1180



Offers valid from August 1st - 30th, 2025.
Special conditions apply.

Ashley FURNITURE HOMESTORE

Hopi hende a participa den exitoso 'Sunset Hike' na Sero Colorado







ORANJESTAD (AAN): E tabata un bahada memorabel di solo.

Den fin di siman cu a pasa, a tuma lugar e prome 'Sunset Hike' organiza pa Aruba Conservation Foundation, y a tuma lugar na Sero Colorado.

E caminata aki a duna e participantenan e chens di explora e banda pariba di Aruba su costa. E caminata a pasa trankilamente den e area protegi unda cu hunto nan a goza di e bunitesa di Aruba su naturalesa amplifica pa e colornan cu a bahada di solo a duna nos.

DIARIO a indica cu e tabata un atardi unda cu naturalesa a papia y e participantenan a scucha. Fundacion ACF ta manda danki na tur hende cu a participa den e atardi special aki.

